

قرآن مجید

QURAN MAJEED

إِقْرَبَ لِلنَّاسِ

PARA - 17

رُكُونَاتُهَا : 7

21 سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ مَكِيَّةٌ 73

آياتُهَا : 112

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ما	ج ۱ مُعْرِضُونَ	فِي غَفْلَةٍ	وَهُمْ	حَسَابُهُمْ	لِلنَّاسِ	إِقْتَرَبَ
nahin	i'raz karnay walay hain	ghaflat mein	awr woh	hisab un ka	logon kay liay	qarib aa gaya
وَهُمْ	اَسْتَمْعُوهُ	إِلَّا مُحْدَثٌ	مِنْ رَبِّهِمْ	مِنْ ذِكْرٍ	يَا تِبْيَهُمْ	
jab keh woh	woh suntay hain usay	magar	naya	un kay Rabb ki taraf say	koi zikr	aata un kay paas
الَّذِينَ	النَّجُوى	وَأَسْرَوْا	قُلُوبُهُمْ	لَا هِيَةَ	لَيَعْبُونَ	۲)
un logon nay jinhon nay	sargoshi	awr chupkay chupkay ki	dil un kay	ghafil hain	woh khel rahay hotay hain	
السِّحْرُ	أَفْتَأْتُونَ	مِثْلُكُمْ	إِلَّا بَشَرٌ	هُذَا	هَلْ	ظَلَمُوا
jadu ko	keya phir tum aatay ho	tumharay jaisa	aik insan	magar	yeh	zulm kiya
فِي السَّيَاءِ	الْقُولَ	يَعْلَمُ	رَبِّيُّ	فَلَ	وَأَنْتُمْ	تُبَصِّرُونَ
aasman mein	har baat ko	janta hay	Rabb mera	kaha	tum dekhtay ho	jab keh tum
أَضْغَاثُ	قَالُوا	بَلْ	الْعَلِيمُ	السَّيِّعُ	وَهُوَ	وَالْأَرْضُ
pareshan	unhon nay kaha	balkeh	khub jan-nay wala hay	khub sun-nay	awr woh	awr zamin mein
بِأَيَّةٍ	فَلِيَأْتِنَا	شَاعِرٌ	هُوَ	بَلْ	إِفْتَرَاهُ	أَحْلَامُ
koi nishani	pas chahiay keh la'ay hamaray paas	sha'ir hay	woh	balkeh	us nay gharr liya hay isay	balkeh khwab hain
مِنْ قَرِيبَةٍ	قِبْلَهُمْ	أَمَنَتْ	مَا	الْأَوَّلُونَ	أَرْسَلَ	كَمَا
koi basti	un say pehlay	iman lai thi	nahin	pehlay (rasul)	bhejay gaiy	jaisa keh
إِلَّا	قَبْلَكَ	أَرْسَلْنَا	وَمَا	يُؤْمِنُونَ	أَفَهُمْ	أَهْلَكْنَاهَا
magar	aap say pehlay	bheja ham nay	awr nahn	woh iman la'ein gay	keya phir woh	halak kar diya ham nay jisay

كُنْتُمْ	أَهْلَ النِّكْرِ	إِنْ	فَسَعَلُوا	إِلَيْهِمْ	نُوحٌ	رِجَالًا
ho tum	agar	ahl e zikr say	pas poochh lo	taraf un kay	ham wahi kartay thay	mardon ko
لَا يَأْكُلُونَ	الطَّعَامَ	لَا يَأْكُلُونَ	جَسَدًا	جَعَلْنَاهُمْ	وَمَا	لَا تَعْلَمُونَ ⁷
khana	keh nah woh khatay hon	aisay jism	bana'ay ham nay un kay	awr nahin	nahin tum jantay	
فَانْجِينُهُمْ	الْوَعْدُ	صَدَقْنُهُمْ	ثُمَّ	خَلِدِينَ ⁸	كَانُوا	وَمَا
pas nijat di ham nay unhein	wadah	sachcha kiya ham nay un say	phir	hamesha rehnay walay	thay woh	awr nah
إِلَيْكُمْ	أَنْزَلْنَا	لَقَدْ	الْمُسْرِفِينَ ⁹	وَأَهْلَكْنَا	وَمَنْ	نَشَاءُ
taraf tumharay	nazil ki ham nay	albattah tehqiq	had say barrhnay walon ko	awr halak kar diya ham nay	ham nay chaha	awr jisay
وَكُمْ	قَصَبْنَا	تَعْقِلُونَ ¹⁰	أَفَلَا	ذِكْرُكُمْ	فِيهِ	كِتَابًا
torr kar rakh deen ham nay	awr kitni hi	tum aql say kaam letay	keya phir nahin	zikr hay tumhara	jis mein	aik kitab
مِنْ قَرِيْبَةِ	كَانَتْ	ظَالِمَةً	وَأَنْشَانَا	بَعْدَهَا	قَوْمًا	آخَرِينَ ¹¹
dusri	qawmon ko	ba'd un kay	awr uthaya ham nay	zalim	theen woh	bastiyan
لَا تَرْكُضُوا	يَرْكُضُونَ ¹²	مِنْهَا	إِذَا هُمْ	بَأْسَنَا	أَحَسُوا	فَلَمَّا
nah tum bhago	woh bhagnay lagay	un say	woh	achanak	azab hamara	unhon nay mehsoos kiya
لَعْلَكُمْ	وَمَسِكِنِكُمْ	فِيهِ	أُتْرِفْتُمْ	إِلَى مَا	وَارْجِعُوا	
takeh tum	awr apnay gharon kay	jis mein	aish diay gaiy tum	taraf us kay jo	awr lawt aao	
فَيَا زَالَتْ	ظَلِيمِينَ ¹⁴	كُنَّا	إِنَّا	يَوْمَنَا	قَالُوا	تَسْعَلُونَ ¹³
to musalsal	zalim	thay ham	bayshak ham	ha'ay afsos ham par	unhon nay kaha	tum poochhay jao
وَمَا	خَمِدِينَ ¹⁵	حَصِيدًا	جَعَلْنَاهُمْ	حَتَّى	دَعْوَهُمْ	تِلْكَ
awr nahin	bujhi hui	jarr say katı hui kheti	bana diya ham nay unhein	yahan tak keh	pukar un ki	yehi

لَوْ	لِعِينِينَ ⁽¹⁶⁾	بَيْنَهُمَا	وَمَا	وَالْأَرْضَ	السَّكَاءَ	خَلَقْنَا
agar	kheltay huay	in dono kay darmiyan hay	awr jo	awr zamin ko	aasman	paeda kiya ham nay
كُنَّا	إِنْ	مِنْ لَدُنَّا ^{طَ}	لَا تَخْذُنَهُ	لَهُوا	نَتَخَذَ	آرَدْنَا
hotay ham	agar	apnay paas say	yaqinan bana letay ham usay	koi khel	ham bana lein	keh chahtay ham
فَيَرْمَمْغَةً	عَلَى الْبَاطِلِ	بِالْحَقِّ	نَقْذِفُ	بَلْ	فَعِيلِينَ ⁽¹⁷⁾	
pas woh sar torr deta hay us ka	batil par	haq ko	ham phainktay hain	balkeh	karnay walay	
وَلَهُ	تَصْفُونَ ⁽¹⁸⁾	مِمَّا	الْوَيْلُ	وَلَكُمْ	زَاهِقٌ	فَإِذَا
awr usi kay liay hay	tum bayan kartay ho	us say jo	halakat hay	awr tumharay liay	za'il ho jata hay	woh to yakayak
لَا يَسْتَكْبِرُونَ	عِنْدَهُ	وَمَنْ	وَالْأَرْضَ	وَالْأَرْضَ	فِي السَّمَوَاتِ	مَنْ
nahin woh takabbur kartay	us kay paas hain	awr jo	awr zamin mein hay	aasmanon mein		jo
عَنْ عِبَادَتِهِ	وَلَا	يَسْتَحْسِرُونَ ⁽¹⁹⁾				
awr din	raat	woh tasbih kartay hain	woh thaktay hain	awr nah	us ki ibadat say	
هُمْ	مِنَ الْأَرْضِ	إِلَهَةٌ	انْتَخَذُوا	أَمْ	لَا يَفْتَرُونَ ⁽²⁰⁾	
keh woh	zamin say	kuchh ilah	unhon nay bana liay hain	keya	nahin woh dam letay	
لَفَسَدَتَا ^ج	اللهُ	إِلَّا	اللهُ	فِيهِمَا	لَوْ	وَيُشْرُونَ ⁽²¹⁾
albattah woh dono bigarr jatay	Allah kay	siwa'ay	kuchh ilah	un dono mein	hotay	woh zindah karein gay
لَا يُسْعَلُ	يَصْفُونَ ⁽²²⁾	عَنَّا	الْعَرْشَ	رَبُّ	اللهُ	فَسُبْحَنَ
nahin woh poochha jata	woh bayan kartay hain	us say jo	arsh ka	jo Rabb hay	Allah	pas pak hay
مِنْ دُونِهِ	انْتَخَذُوا	أَمْ	يُسْعَلُونَ ⁽²³⁾	وَهُمْ	يَفْعَلُ	عَنَّا
us kay siwa	unhon nay bana liay	ya	woh poochhay ja'ein gay	awr woh	woh karta hay	us kay baray mein jo

مَعِيَ مَنْ ذِكْرُ هُذَا جَهَنَّمُ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ قُلْ أَللَّهُ طَ	منْ مَنْ ذِكْرُ هُذَا جَهَنَّمُ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ قُلْ أَللَّهُ طَ	meray sath hain	un ka jo	zikr hay	yeh	dalil apni	lao	keh dijijay	kuchh ilah
وَذِكْرُ الْحَقَّ لَا يَعْلَمُونَ أَكْثَرُهُمْ بَلْ قَبْلُ مَنْ وَذِكْرُ	لَا يَعْلَمُونَ أَكْثَرُهُمْ بَلْ قَبْلُ مَنْ وَذِكْرُ	haq ko	nahin woh jantay	aksar un kay	balkeh	mujh say pehlay thay	(un ka bhi) jo	awr zikr hay	
إِلَّا مِنْ رَسُولٍ مِنْ قَبْلِكَ أَرْسَلْنَا وَمَا مُعْرِضُونَ فَهُمْ	إِلَّا مِنْ قَبْلِكَ أَرْسَلْنَا وَمَا مُعْرِضُونَ فَهُمْ	magar	koi rasul	aap say pehlay	bheja ham nay	awr nahin	i'raz karnay walay hain	to woh	
فَاعْبُدُونِ إِلَّا إِلَّا إِلَهٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا نُوحٌ نُوحٌ	فَاعْبُدُونِ إِلَّا إِلَهٌ لَا إِلَهٌ إِلَّا نُوحٌ نُوحٌ	pas ibadat karo meri	main hi	magar	koi llah e (barqah)	nahin	keh bayshak woh	taraf us kay	ham nay wahi ki
عِبَادٌ بَلْ سُبْحَنَهُ طَ وَلَدًا اتَّخَذَ وَقَالُوا	سُبْحَنَهُ طَ وَلَدًا اتَّخَذَ وَقَالُوا	woh banday hain	balkeh	pak hay woh	awlad	Rahman nay	bana li hay	awr unhon nay kaha	
مُكْرِمُونَ لَا يَعْمَلُونَ بِأَمْرِهِ وَهُمْ بِالْقَوْلِ لَا يَسِّقُونَهُ لَا يَعْلَمُونَ	لَا يَسِّقُونَهُ لَا يَعْلَمُونَ	woh amal kartay hain	us kay hukm par hi	awr woh	baat mein	nahin woh aagay barrhtay us say	jo izzat diay gaiy hain		
إِلَّا يَشْفَعُونَ لَا وَلَا خَلْفَهُمْ وَمَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ مَا يَعْلَمُ	يَشْفَعُونَ لَا وَلَا خَلْفَهُمْ وَمَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ مَا يَعْلَمُ	magar	woh shafa'at karein gay	awr nahin	un kay peechnay hay	awr jo kuchh	un kay aagay hay	jo kuchh	woh janta hay
وَمَنْ مُشْفِقُونَ إِنْ ارْتَضَى وَهُمْ مِنْ خَشِيتِهِ مُشْفِقُونَ لَمَنِ ارْتَضَى	مُشْفِقُونَ لَمَنِ ارْتَضَى وَهُمْ مِنْ خَشِيتِهِ مُشْفِقُونَ لَمَنِ ارْتَضَى	kahay	awr jo koi	darnay walay hain	us ki khashiyat say	awr woh	woh razi ho ja'ay	jis kay liay	
جَهَنَّمَ طَ نَجْزِيْهِ فَذِلِّكَ مِنْ دُونِهِ إِلَهٌ إِنِّي مِنْهُمْ	نَجْزِيْهِ فَذِلِّكَ مِنْ دُونِهِ إِلَهٌ إِنِّي مِنْهُمْ	jahannam	ham badlay mein dein gay usay	to aisi surat mein	us kay siwa	ilah hun	bayshak main	un mein say	
كَفَرُوا الَّذِينَ أَوْلَمْ نَجْزِيْهِ الظَّلِيلِيْنَ كَذِلِّكَ	أَوْلَمْ نَجْزِيْهِ الظَّلِيلِيْنَ كَذِلِّكَ	kufr kiya	un logon nay jinhon nay	dekha	keya bhala nahin	zalimon ko	ham badlah detay hain	isi tarah	

وَجَعَلَنَا	فَقْتَقْنُهُمَا	رَتْقًا	كَانَتَا	وَالْأَرْضَ	السَّمَوَاتِ	أَنَّ
awr banai ham nay	to juda juda kar diya ham nay un dono ko	milay huay	thay woh dono	awr zamin	aasman	keh bayshak
فِي الْأَرْضِ	وَجَعَلَنَا	يُؤْمِنُونَ	آفَلَا	حَيٌّ	كُلَّ شَيْءٍ	مِنَ الْمَاءِ
zamin mein	awr banaya ham nay	woh iman latay	keya phir nahin	zindah	har cheez	pani say
فِجَاجًا	فِيهَا	وَجَعَلَنَا	بِهِمْ	تَبِيدَ	أَنْ	رَوَاسِيَ
kushadah	us mein	awr bana'ay ham nay	sath un kay	(nah) woh dhalak ja'ay	keh	paharron ko
مَحْفُوظًا	سَقْفًا	السَّاعَةَ	وَجَعَلَنَا	يَهْتَدُونَ	لَعَلَّهُمْ	سُبْلًا
mahfuz	chhat	aasman ko	awr banaya ham nay	woh rah pa ja'ein	takeh woh	rastay
الَّيْلَ	خَلَقَ	الَّذِي	وَهُوَ	مُعْرِضُونَ	عَنْ أَيْتِهَا	وَهُمْ
raat	banaya	jis nay	awr wohi hay	munh mornay walay hain	us ki nishaniyon say	awr woh
وَمَا	فِي فَلَكٍ	يَسْبِحُونَ	كُلُّ	وَالْقَرَّاطِ	وَالشَّمْسَ	وَالنَّهَارَ
awr nahin	woh tayrtay hain	(apnay) madaar mein	sab kay sab	awr chaand ko	awr suraj	awr din ko
فَهُمْ	مِتَّ	أَفَإِنْ	الْخُلْدَ	مِنْ قَبْلِكَ	لِبَشَرٍ	جَعَلَنَا
to woh	aap fawt ho gaiy	keya phir agar	hameshgi	aap say pehlay	kisi insan kay liay	banai ham nay
بِالشَّرِّ	وَنَبْلُوكُمْ	الْمَوْتِ	ذَلِيقَةُ	كُلُّ نَفْسٍ	الْخَلِيلُونَ	وَالْخَلِيلُونَ
sath burai	awr ham muktala kartay hain tumhein	mawt ko	chakhnay wala hay	har nafs	hamesha rehnay walay hain	
الَّذِينَ	رَأَى	وَإِذَا	تُرْجَعُونَ	وَإِلَيْنَا	فِتْنَةً	وَالْخَيْرِ
woh jinhon nay	dekhay hain aap ko	awr jab	tum lawta'ay jao gay	awr hamari hi taraf	aazmanay kay liay	awr bhalai kay
يَذْكُرُ	الَّذِي	أَهْذَا	إِلَّا	يَتَخَذُونَكَ	إِنْ	كَفَرُوا
zikr karta hay	woh jo	keya yeh hay	mazaq	magar	woh banatay aap ko	nahin

خُلْقَ	كُفَّارُونَ ⁽³⁶⁾	هُمْ	الرَّحْمَنِ	بِذِكْرِ	وَهُمْ	اِهْتَكُمْ ^ج
paeda kiya gaya	inkari hain	woh	Rahman kay	zikr say	halankeh woh	tumharay ilahon ka
فَلَا	تَسْتَعْجِلُونَ ⁽³⁷⁾	إِيَّتُ	سَأُورِيكُمْ	عَجَلٌ ط	مِنْ	الْإِنْسَانُ
tum jaldi mango mujh say	pas nah	apni nishaniyan	anqarib main dikha'un ga tumhein	ujlat (kay khamir) say		insan
لَوْ	صَدِيقِينَ ⁽³⁸⁾	كُنْتُمْ	إِنْ	الْوَعْدُ	هَذَا	مَثْنَى
agar	sachchay	ho tum	agar	wadah	yeh	وَيَقُولُونَ
عَنْ وُجُوهِهِمْ	لَا يَكْفُونَ	حِينَ	كَفَرُوا	الَّذِينَ	يَعْلَمُ	
apnay chehron say	nah woh rok sakein gay	jis waqt	kufrr kiya	woh jinon nay	jan lein	
وَلَا	عَنْ ظُهُورِهِمْ					النَّارَ
بَلْ	يُنَصَّرُونَ ⁽³⁹⁾	هُمْ	وَلَا	أَنْظُرُوهُمْ		
balkeh	woh madad kiay ja'ein gay	woh	awr nah	apni pushton say	awr nah	aag ko
رَدَّهَا	يَسْتَطِيعُونَ	فَلَا	فَتَبَاهُتُهُمْ	بَغْتَةً	تَأْتِيهِمْ	
us ko rad karnay ki	woh istita'at rakhtay hon gay	to nah	to woh mabhat/hairan kar day gi unhein	achanak	woh aa ja'ay gi un kay paas	
وَلَا	يُنَظِّرُونَ ⁽⁴⁰⁾	وَلَقَدْ				
مِنْ قَبْلِكَ	بِرْسُلٍ	أَسْتَهْزِئُ				
aap say pehlay	kai rasulon ka	mazaq urraya gaya	awr albattah tehqiq	woh mohlat diay ja'ein gay	woh	awr nah
فَحَاقَ						
بِهِ	كَانُوا	مَا	مِنْهُمْ	سَخِرُوا	بِالَّذِينَ	
jis ka	thay woh	us nay jo	un mein say	mazaq urraya	un ko jinhon nay	to gher liya
يَسْتَهْزِئُونَ ⁽⁴¹⁾	وَالنَّهَارِ	يَكْوُنُوكُمْ	مَنْ	قُلْ		
awr din ko	raat	nigehbani kar raha hay tumhari	kon	keh dijijay	woh mazaq urratay	
وَلَكُمْ	مُّعَرِضُونَ ⁽⁴²⁾	رَبِّهِمْ	عَنْ ذِكْرِ	هُمْ	مِنَ الرَّحْمَنِ ط	
ya	i'raz karnay walay hain	apnay Rabb kay	zikr say	woh	balkeh	Rahman say

نَصْرٌ	لَا يَسْتَطِعُونَ	مِنْ دُونِنَا	تَمْنَعُهُمْ	لَهُمُ الْهَمْ	
madad ki	nahin woh istita'at rakhtay	hamaray siwa	jo bachatay hain unhein	kuchh ilah hain	un kay liay
هَوَلَاءُ	مَتَعْنَا	بَلْ	يُصْحِبُونَ ⁽⁴³⁾	مِنَ	وَلَا هُمْ أَنْفُسِهِمْ
un logon ko	fai'dah diya ham nay	balkeh	woh sath diay jatay hain	hamari taraf say	awr nah apni janon ki
أَنَا	يَرَوْنَ	أَفَلَا	الْعُمُرُ	عَلَيْهِمْ طَالَ حَتَّىٰ	وَآبَاءُهُمْ
keh bayshak ham	woh dekhtay	keya phir nahin	umar	un par lambi ho gai	yahan tak keh awr un kay aaba o ajdad ko
أَفْهُمُ الْغَلِيبُونَ ⁽⁴⁴⁾	مِنْ أَطْرَافِهَا	نَقْصَهَا	الْأَرْضَ	نَأْتِي	
ghalib aanay walay hain	keya phir woh	us kay kinaron say	ham ghatatay hain usay	zamin ko	ham aatay hain
أُنْذِرُكُمْ بِالْوَحْيٍ	وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُ الدُّعَاءَ	أُنْذِرُكُمْ إِنَّمَا	قُلْ		
pukaar ko	behray	suna kartay	awr nahin	sath wahi kay	main darata hun tumhein
وَلَئِنْ يُنْذَرُونَ ⁽⁴⁵⁾	وَلَئِنْ نَفَحَةٌ مَّسَتْهُمْ	إِذَا مَا يُنْذَرُونَ	إِنَّمَا يُنْذَرُونَ		
azab say	aik jhonka	chhu ja'ay inhein	awr albattah agar	woh dara'ay jatay hain	jab bhi
وَنَضَعُ	ظَلِيلِينَ ⁽⁴⁶⁾	كُنَّا إِنَّا يَوْمَ يَقُولُنَّ	رَبِّكَ		
awr ham rakh dein gay	zalim	thay ham hi	bayshak ham	ha'ay afsos ham par	aap kay Rabb kay
شَيْعَةً	نَفْسٌ	تُظْلِمُ فَلَا	الْقِيَمَةُ لِيَوْمٍ	الْمَوَازِينَ	
kuchh bhi	kisi nafs par	zulm kiya ja'ay ga	to nah	qiyamat kay	din insaf walay tarazu
وَكَفَى	بِهَا	أَتَيْنَا مِنْ خَرْدَلٍ	الْقُسْطَ		
awr kafi hain	usay	ham lay aa'ein gay	ra'i kay	danay	barabar ho woh awr agercheh
الْفُرْقَانَ	وَهُرُونَ	مُوسَى أَتَيْنَا	وَلَقَدْ	حَسِيبِينَ ⁽⁴⁷⁾	بِنَا
furqan	awr Haroon ko	Musa	diya ham nay	awtr albattah tehqiq	hisab lenay walay ham

وَضِيَاءً	وَذُكْرًا	لِمُتَّقِينَ ⁴⁸	الَّذِينَ يَخْشُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ	21
gha'ibah tawr par	apnay Rabb say	dartay hain	woh jo	muttaqi logon kay liay
مُبَرَّكٌ	ذِكْرٌ	وَهُذَا مُشْفِقُونَ ⁴⁹	وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ	وَهُمْ
ba barkat	zikr	awr yeh hay	darnay walay hain	qiymat say awr woh
عَزِيزٌ	أَبْرَاهِيمَ	وَلَقَدْ مُنْكِرُونَ ⁵⁰	أَفَآنْتُمْ لَهُ مَنْ كُنْتُمْ	أَنْزَلْنَاهُ
Ibrahim ko	di ham nay	awr albattah tehqiq	inkar karnay walay ho	is ka keya phir tum nazil kiya ham ay isay
لِأَبِيهِ	قَالَ إِذْ عَلِمْيُنَ	وَكُنَّا	مِنْ قَبْلٍ وَرُشْدَةً	وَقَوْمِهِ
apnay baap say	us nay kaha	jab jan-nay walay	usay awr thay ham	is say qabl samajh boojh us ki
عَكِيْفُونَ ⁵²	لَهَا أَنْتُمْ الَّتِي	هُذِهِ التَّمَاثِيلُ	مَا	أَنْتُمْ
jam kar bethnay walay ho	un kay liay	tum woh jo	moortiyan yeh	keya hain awr apni qawm say
كُنْتُمْ	لَقَدْ قَالَ عَبْدِيْنَ ⁵³	لَهَا أَبَاءَنَا	وَجَدْنَا	قَالُوا
ho tum	albattah tehqiq	us nay kaha ibadat karnay walay	un ki apnay aaba o ajdad ko	paya ham nay unhon nay kaha
بِالْحَقِيقَ	أَجْعَدْنَا	قَالُوا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ⁵⁴	وَأَبَاوْكُمْ	أَنْتُمْ
haq ko	keya tu laya hay hamaray paas	unhon nay kaha khuli	gumrahi mein awr aaba o ajdad tumharay	tum
السَّيْوتِ	رَبُّ	قَالَ بَلْ	أَنْتَ مِنَ اللَّعِيْنَ ⁵⁵	أَمْ
aasmanon	Rabb hay	Rabb tumhara	dil lagi karnay walon mein say hay	tu ya
وَالْأَرْضَ	الَّذِي فَطَرَهُنَّ	وَأَنَا عَلَى ذَلِكُمْ	مِنَ الشَّهِيْدِيْنَ ⁵⁶	أَنْتَ
gawahon mein say hun	is kay	oopar awr main	paeda kiya hay unhein	jis nay awr zamin ka
مُدْبِرِيْنَ ⁵⁷	تُولُوا	أَنْ بَعْدَ	أَصْنَامَكُمْ	لَا كِيدَنَ
peeth pher kar	tum chalay jao gay	keh is kay ba'd	tumharay but-ton say	albattah main zarur chaal chalun ga awr qasam Allah ki

إِلَيْهِ	لَعَلَّهُمْ	لَهُمْ	كَبِيرًا	إِلَّا	جُذْدًا	فَجَعَلَهُمْ
taraf us kay	shayad keh woh	un kay	aik barray kay	siwa'ay	tukrray tukrray	to us nay kar diya unhein
إِنَّهُ	بِالْهَتَنَا	هُذَا	فَعَلَ	مَنْ	قَالُوا	يَرْجِعُونَ ⁽⁵⁸⁾
yaqinan woh	sath hamaray ilahon kay	yeh	kiya hay	kis nay	unhon nay kaha	woh ruju' karein
لَهُ	يُقَالُ	يَذْكُرُوهُمْ	فَتَقَرَّ	سَمِعْنَا	قَالُوا	لَمِنَ الظَّالِمِينَ ⁽⁵⁹⁾
usay	kaha jata hay	woh zikr karta tha un ka	aik naw jawan ko	suna ham nay	unhon nay kaha	albattah zalimon mein say hay
لَعَلَّهُمْ	النَّاسِ	عَلَىٰ أَعْيُنِ	بِهِ	فَاتُوا	قَالُوا	إِبْرَاهِيمُ ⁽⁶⁰⁾
takeh woh	logon ki	aankhon kay samnay	usay	pas lao	unhon nay kaha	Ibrahim
بِالْهَتَنَا	هُذَا	فَعَلْتَ	عَانْتَ	قَالُوا	يَشْهُدُونَ ⁽⁶¹⁾	
sath hamaray ilahon kay	yeh	kiya tum nay	keya tum	unhon nay kaha	woh gawah ho ja'ein	
فَسَعُوهُمْ	هُذَا	كَبِيرُهُمْ	فَعَلَهُ	بَلْ	قَالَ	يَابْرَاهِيمُ ⁽⁶²⁾
pas poochho in say	is nay	un kay barray	kiya hay usay	balkeh	us nay kaha	ay Ibrahim
إِنَّكُمْ	فَقَالُوا	إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ	فَرَجَعُوا	يَنْطِقُونَ ⁽⁶³⁾	كَانُوا	إِنْ
bayshak tum	to unhon nay kaha	taraf apnay dilon kay	to woh paltay	woh boltay	hain woh	agar
لَقَدْ	عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ	نُكْسُوا	ثُمَّ	الظَّالِمُونَ ⁽⁶⁴⁾	أَنْتُمْ	
albattah tehqiq	apnay saron par	woh ondhay kar diay gaiy	phir	zalim ho	tum hi	
مِنْ دُونِ	أَفَتَعْبُدُونَ	قَالَ	يَنْطِقُونَ ⁽⁶⁵⁾	هُوَلَاءُ	مَا	عَلِمْتَ
siwa'ay	keya bhala tum ibadat kartay ho	us nay kaha	boltay	hain yeh	nahin	janta hay tu
لَكُمْ	أُفِ	يَضْرُبُكُمْ ⁽⁶⁶⁾	وَلَا	شَيْئًا	لَا يَنْفَعُكُمْ	اللَّهُ مَا
tum par	uff hay	woh nuqsan day saktay hain tumhein	awr nah	kuchh bhi	nahin woh naf' detay tumhein	un ki jo Allah ' kay

قَالُوا	تَعْقِلُونَ ^{٦٧}	أَفَلَا	اللَّهُ	مِنْ دُونِ	تَعْبُدُونَ	وَلِمَا
unhon nay kaha	tum aql say kaam letay	keya bhala nahin	Allah kay	siwa'ay	tum ibadat kartay ho	awr jin ki
قُلْنَا	فَعِلِيلُنَّ ^{٦٨}	كُنْتُمْ	إِنْ	الْهَتَّكُمْ	وَانْصُرُوا	حَرِقْوَةٌ
kaha ham nay	karnay walay	ho tum	agar	apnay ilahon ki	awr madad karo	jala daalo usay
بِهِ	وَآرَادُوا	عَلَى إِبْرَاهِيمَ ^{٦٩}	وَسَلَّمَا	بَرَدًا	كُونِي	يَنَارُ
sath is kay	awr unhon nay iradah kiya	Ibrahim par	awr salamati (wali)	thandī	ho ja	ay aag
إِلَى الْأَرْضِ	وَلُوطًا	وَنَجَّنَاهُ	الْأَخْسِرِينَ ^{٧٠}	فَجَعَلْنَاهُمْ	كَيْدًا	
taraf us zamin kay	awr Lut ko	awr nijat di ham nay usay	sab say ziyadah khasarah panay walay	to bana diya ham nay unhein	chaal chahnay ka	
إِسْحَاقَ	لَهُ	وَوَهَبْنَا	لِلْعَلَمِينَ ^{٧١}	فِيهَا	بِرَكَنَا	الَّتِي
Ishaq	usay	awr ataa kiya ham nay	tamam jahan walon kay liay	us mein	barkat rakhkhi ham nay	woh jo
أَئِمَّةً	وَجَعَلْنَاهُمْ	صَلِحِينَ ^{٧٢}	جَعَلْنَا	وَكُلَّا	وَيَعْقُوبَ	نَافِلَةً
imam	awr banaya ham nay unhein	saleh/nek	banaya ham nay	awr sab ko	mazid	awr Yaqub
الْخَيْرِ	فِعْلَ	إِلَيْهِمْ	وَأَوْحَيْنَا	بِأَمْرِنَا	يَهْدُونَ	
bhalaiyan	karnay ko	taraf un kay	awr wahi ki ham nay	hamaray hukm say	woh rahnumai kartay thay	
عَبْدِينَ ^{٧٣}	لَنَا	وَكَانُوا	وَرَأْيَاتَهُ الرَّكْوَةَ	الصَّلَاةَ	وَإِقَامَ	
ibadat guzaar	hamaray liay	awr thay woh	zakat ka	awr adaa karna	namaz ka	awr qa'im karna
الَّتِي	مِنَ الْقَرِيَةِ	وَنَجَّنَاهُ	وَعِلْمًا	حُكْمًا	أَتَيْنَاهُ	وَلُوطًا
woh jo	us basti say	awr nijat di ham nay usay	awr ilm	hukm	ataa kiya ham nay usay	awr Lut
فِسِيقِينَ ^{٧٤}	سَوْءٍ	قَوْمَ	كَانُوا	إِنَّهُمْ	الْخَبِيثُ	كَانَتْ
fasiq	buray	log	thay woh	yaqinan woh	khabees kaam	woh karti
						thi

إِذْ	وَنُوحًا	مِنَ الصَّلَحِيْنَ ٧٥	إِنَّهُ	فِي رَحْمَتِنَا	وَادْخُلْنَاهُ
jab	awr Nuh	nek logon mein say tha	yaqinan woh	apni rahmat mein	awr dakhil kiya ham nay usay
وَآهُلَهُ	فَنَجَّيْنَاهُ	لَهُ	فَاسْتَجَبْنَا	مِنْ قَبْلُ	نَادَى
awr us kay ghar walon ko	to nijat di ham nay usay	us ki	to dua qubul kar li ham nay	is say pehlay	us nay pukara
كَذَّبُوا	الَّذِينَ	مِنَ الْقَوْمِ	وَنَصَرْنَاهُ	مِنَ الْكَرْبِ	الْعَظِيْمِ ٧٦
jhutlaya	jinhon nay	un logon kay muqablay mein	awr madad ki ham nay us ki	bahot barray	karb/dukh say
أَجْمَعِيْنَ ٧٧	فَأَغْرَقْنَاهُمْ	سُوْءٌ	قُومٌ	كَانُوا	إِنَّهُمْ
sab kay sab ko	to gharq kar diya ham nay un ko	buray	log	thay woh	bayshak woh
نَفَشَتْ	فِي الْحَرْثِ إِذْ	يَحْكُمُنَ	إِذْ	وَدَاؤَدَ	وَسُلَيْمَيْنَ
raat ko char liya tha	jab	khet kay mu'amlay mein	woh dono faislah kar rahay thay	jab	awr Sulaiman
فَهَمِنْهَا	شَهِيدِيْنَ ٧٨	وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ	غَنْمُ الْقَوْمِ	فِيهِ	وَدَاؤَدَ
pas samjha diya ham nay yeh (faislah)	dekhnay walay	un kay faislay ko	awr thay ham	qawm ki	bakriyon nay
دَاؤَدَ	مَعَ وَسَخْرَنَا وَعِلْمَانَا	حُكْمًا أَتَيْنَا وَكُلًا	سُلَيْمَيْنَ ٧٩		
Dawood kay	sath	awr musakhkhar kiay ham nay	awr ilm	hukm	awr har aik ko
وَعَلَمْنَاهُ	فَعِلِيْيَنَ ٧٩	وَكُنَّا	وَالطَّيْرَ ط	يُسَبِّحُونَ	الْجَيَالَ
awr sikhaya ham nay usay	karnay walay	awr thay ham hi	awr parinday (bhi)	woh tasbih kartay thay	paharr
أَنْتُمْ	فَهَلْ مِنْ بَأْسَكُمْ ج	لِتُحْصِنَكُمْ	لَكُمْ	لَبُوْسِ	صَنْعَةَ
tum	to keya	tumhari jang say	takeh woh bacha'ay tumhein	tumharay liay	libas ka
بِأَمْرِهِ	تَجْرِيْ	عَاصِفَةً	الرِّيْحَ	وَلِسَلَيْيَنَ	شَكِرُونَ ٨٠
us kay hukm say	woh chalti thi	tund o tez chalnay wali	hawa (musakhkhar ki)	awr Sulaiman kay liay	shukr guzar ho

إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي عَلِمِيْنَ ^{٨١}	بِكُلِّ شَيْءٍ وَ كُنَّا فِيهَا طَرِيقًا بِرَكُنًا	وَ كُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِمِيْنَ ^{٨١}	وَ كُنَّا فِي هَامَةٍ	وَ كُنَّا فِي هَامَةٍ	وَ كُنَّا فِي هَامَةٍ	إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي عَلِمِيْنَ ^{٨١}
jan-nay walay	har cheez ko	awr thay ham	jis mein	barkat rakhki ham nay	woh jo	taraf us zamin say
دُونَ ^٩	عَلَّا	وَ يَعْمَلُونَ ^{١٠}	لَهُ ^{١١}	يَعْصُونَ ^{١٢}	مَنْ ^{١٣}	وَ مِنَ الشَّيْطِينِ ^{١٤}
ilawah	kuchh kaam	awr woh kartay thay	us kay liay	ghotah lagatay thay	jo	awr kuchh shayatin
نَادَى ^{١٥}	إِذْ ^{١٦}	وَ أَيُوبَ ^{١٧}	حِفْظِيْنَ ^{١٨} _{٨٢}	لَهُمْ ^{١٩}	وَ كُنَّا ^{٢٠}	ذَلِكَ جَ
pukara us nay	jab	awr Ayyub	nigrani karnay walay	un ki	awr thay ham hi	is kay
الرَّحِيمُ ^{٢١}	أَرْحَمُ ^{٢٢}	وَ أَنْتَ ^{٢٣}	الضُّرُّ ^{٢٤}	مَسَنِيَ ^{٢٥}	أَنِّي ^{٢٦}	رَبَّهُ ^{٢٧}
sab rahm karnay walon say	sab say ziyadah rahm wala hay	awr tu	taklif	pahonchi hay mujhay	keh bayshak main	apnay Rabb ko
أَهْلَهُ ^{٢٨}	وَ أَتَيْنَاهُ ^{٢٩}	وَ مِنْ ضُرِّ ^{٣٠}	مَا ^{٣١}	فَكَشَفْنَا ^{٣٢}	لَهُ ^{٣٣}	فَاسْتَجَبْنَا ^{٣٤}
ahl o ayaal us kay	awr diay ham nay usay	taklif thi	usay	jo kuchh	to door kar di ham nay	to dua qubul kar li ham nay
لِلْعَبْدِيْنَ ^{٣٥}	رَحْمَةً ^{٣٦}	وَ ذِكْرِي ^{٣٧}	مِنْ عِنْدِنَا ^{٣٨}	رَحْمَةً ^{٣٩}	مَعَهُمْ ^{٤٠}	وَ مِثْلَهُمْ ^{٤١}
ibadat karnay walon kay liay	awr nasihat	apnay paas say	batawr e rahmat	sath un kay	awr un ki manind	
مِنَ الصَّابِرِيْنَ ^{٤٢} _{٤٣}	كُلُّ ^{٤٤}	وَ ذَا الْكِفْلِ ^{٤٥}	وَ إِدْرِيسَ ^{٤٦}	وَ اسْمَاعِيلَ ^{٤٧}	وَ ذَرْنَاهُمْ ^{٤٨}	
sabr karnay walon mein say thay	sab	awr Zulkifl	awr Idrees	awr Isma'il		
وَ ذَا النُّونِ ^{٤٩}	مِنَ الصَّالِحِيْنَ ^{٥٠} _{٤٦}	إِنَّهُمْ ^{٥١}	فِي رَحْمَتِنَا ^{٥٢}	وَ آدَخْلَنَاهُمْ ^{٥٣}		
awr machhli wala	saleh logon mein say thay	yaqinan woh	apni rahmat mein	awr dakhil kiya ham nay unhein		
عَلَيْكَ ^{٥٤}	نَقْدِرَ ^{٥٥}	لَنْ ^{٥٦}	أَنْ ^{٥٧}	فَظَنَّ ^{٥٨}	مُغَاضِبًا ^{٥٩}	إِذْ ^{٦٠}
us par	ham qadir hon gay	hargiz nahin	keh	to us nay samajh liya	ghazab nak ho kar	ذَهَبَ ^{٦١}
سُبْحَانَكَ ^{٦٢} _{٦٣}	أَنْتَ ^{٦٤}	إِلَّا ^{٦٥}	إِلَهَ ^{٦٦}	لَا ^{٦٧}	أَنْ ^{٦٨}	فَنَادَى ^{٦٩}
pak hay tu	tu hi	magar	koi llah e (barhaq)	nahin	keh	فِي الظُّلْمِ ^{٧٠}
						فِي الظُّلْمِ ^{٧١}
						وَ إِنَّهُمْ ^{٧٢}
						وَ إِنَّهُمْ ^{٧٣}
						وَ إِنَّهُمْ ^{٧٤}

وَنَجَّيْنَاهُ لَهُ لَا فَاسْتَجَبْنَا	كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ	إِنِّي
awr nijat di ham nay usay	us ki	to dua qubul kar li ham nay
اوْر نِجَّاتِ دِي هَام نَأْيَ عَسَيْ	اوْر كِي ذا كَارِيَا	اوْلَادِيْمِينَ
jab	awr Zakariyya	iman walon ko
اَذْ وَزَكَرِيَا	اَذْ وَزَكَرِيَا	اَذْ وَزَكَرِيَا
خَيْرٌ وَآنْتَ فَرْدًا لَا تَذَرْنِي رَبٌ رَبَّكَ نَادِي	خَيْرٌ وَآنْتَ فَرْدًا لَا تَذَرْنِي رَبٌ رَبَّكَ نَادِي	خَيْرٌ وَآنْتَ فَرْدًا لَا تَذَرْنِي رَبٌ رَبَّكَ نَادِي
behtar hay	awr tu hi	akaila
اوْهَرْ هَيْ	اوْر تُو هِيْ	اَكَائِلَا
nah tu chhorr mujhay	ay meray Rabb	ay meray Rabb
ناهْ تُو چُورِرْ مُجْهَيْ	اوْر بِرَبْ	اوْر بِرَبْ
اوْهَرْ هَيْ	اوْر بِرَبْ	اوْهَرْ هَيْ
وَأَصْلَحْنَا يَحْيَى لَهُ وَهَبْنَا فَاسْتَجَبْنَا الْوَرِثِينَ	وَأَصْلَحْنَا يَحْيَى لَهُ وَهَبْنَا فَاسْتَجَبْنَا الْوَرِثِينَ	وَأَصْلَحْنَا يَحْيَى لَهُ وَهَبْنَا فَاسْتَجَبْنَا الْوَرِثِينَ
awr durust kar di ham nay	Yahya	usay
اوْهَرْ دُرُسْتَ کَارْ دِي هَام نَأْيَ	يَاهِيَا	عَسَيْ
اوْهَرْ دُرُسْتَ کَارْ دِي هَام نَأْيَ	اوْهَرْ دُرُسْتَ کَارْ دِي هَام نَأْيَ	اوْهَرْ دُرُسْتَ کَارْ دِي هَام نَأْيَ
وَيَدْعُونَا فِي الْخَيْرِتِ كَانُوا يُسْرِعُونَ إِنَّهُمْ زَوْجَهُ لَهُ	وَيَدْعُونَا فِي الْخَيْرِتِ كَانُوا يُسْرِعُونَ إِنَّهُمْ زَوْجَهُ لَهُ	وَيَدْعُونَا فِي الْخَيْرِتِ كَانُوا يُسْرِعُونَ إِنَّهُمْ زَوْجَهُ لَهُ
awr woh pukartay thay hamein	nekiyon mein	woh jaldi kartay
اوْهَرْ وَهَ	نَهِيْوَنِ	وَهَرِيْلَدِيْ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
رَغْبَا وَرَهَبَا لَهُ	رَغْبَا وَرَهَبَا لَهُ	رَغْبَا وَرَهَبَا لَهُ
jis nay hifazat ki	awr us awrat ko	khushu' karnay walay
جِس نَأْيَ هِفَاظَت کِي	اوْر تُو اوْرَات کِي	خُوشُ کَارْنَے والَّدِی
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
وَابْنَهَا وَجَعَلْنَاهَا مِنْ رُّوحِنَا فِيهَا فَنَفَخْنَا فَرْجَهَا	وَابْنَهَا وَجَعَلْنَاهَا مِنْ رُّوحِنَا فِيهَا فَنَفَخْنَا فَرْجَهَا	وَابْنَهَا وَجَعَلْنَاهَا مِنْ رُّوحِنَا فِيهَا فَنَفَخْنَا فَرْجَهَا
awr us kay betay ko	awr banaya ham nay usay	apni ruh say
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
وَأَنَا وَاحِدَةٌ أُمَّةٌ أُمَّتُكُمْ هُنْهُنَّ إِنَّ اللَّعَلِيِّينَ	وَأَنَا وَاحِدَةٌ أُمَّةٌ أُمَّتُكُمْ هُنْهُنَّ إِنَّ اللَّعَلِيِّينَ	وَأَنَا وَاحِدَةٌ أُمَّةٌ أُمَّتُكُمْ هُنْهُنَّ إِنَّ اللَّعَلِيِّينَ
awr main	aik hi	ummatt
اوْهَرْ وَهَ	اَکِ هِیْ	عَمَّاتِ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ	رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ	رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ
sab kay sab	aapas mein	apnay kaam (deen) ko
اوْهَرْ وَهَ	اَپَاس مَئِنْ	اوْهَرْ وَهَ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
إِلَيْنَا رَجِعُونَ	إِلَيْنَا رَجِعُونَ	إِلَيْنَا رَجِعُونَ
momin ho	jab keh woh	nekiyon mein say
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ
اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ	اوْهَرْ وَهَ

وَ حَارِمٌ	كَتَبُونَ ⑨٤	لَهُ	وَ إِنَّا	لِسَعْيِهِ	كُفَرَانَ	فَلَا
awr lazim hay	lihnay walay hain	us kay liay	awr bayshak ham	us ki koshishon ki	koi na qadri	to nahin
إِذَا	حَتَّىٰ	لَا يَرْجِعُونَ ⑯٥	أَنَّهُمْ	أَهْلَكْنَاهَا	عَلَىٰ قَرِيَةٍ	
jab	yahan tak keh	nahin woh lawtein gay	keh bayshak woh	halak kar diya ham nay jisay	basti (walon) par	
يَنْسِلُونَ ⑯٦	مِنْ كُلِّ حَلَبٍ	وَهُمْ	وَمَاجُوحٌ	يَاجُوحٌ	فُتَحٌ	
woh tez chal parrein gay	har bulandi say	awr woh	awr Majuj	Yajuj	kholay ja'ein gay	
أَبْصَارُ	شَخْصَةٌ	هِيَ	فَإِذَا	الْحُقْ	الْوَعْدُ	وَاقْتَرَبَ
aankhein	khuli ki khuli reh ja'ein gi	woh	to achanak	sachcha	wadah	awr qarib aa ja'ay ga
بَلْ	فِي غَفْلَةٍ	كُنَّا	قَدْ	يُوَلِّنَا	كَفَرُوا	الَّذِينَ
balkeh	is say	ghaflat mein	thay ham	tehqiq	ha'ay afsos ham par	un ki jinhon nay
اللَّهُ	مِنْ دُونِ	تَعْبُدُونَ	وَمَا	إِنَّكُمْ	ظَلِيلِينَ ⑯٧	كُنَّا
Allah kay	siwa'ay	tum ibadat kartay ho	awr jin ki	bayshak tum	zalim	thay ham hi
هَوَّا	كَانَ	لَوْ	وَرِدُونَ ⑯٨	لَهَا	أَنْتُمْ جَهَنَّمَ طَ	حَصْبُ
yeh	hotay	agar	warid/dakhil honay walay ho	usi par	tum jahannam ka	eendhan hon gay
فِيهَا	لَهُمْ	خَلِدُونَ ⑯٩	فِيهَا	وَ كُلُّ	وَرَدُوهَا طَ	الْهَةُ
is mein	un kay liay	hamesha rehnay walay hain	is mein	awr sab kay sab	woh warid hotay us mein	nah ilah
لَهُمْ	سَبَقُتْ	إِنَّ الَّذِينَ	لَا يَسْعَونَ ⑯١٠	فِيهَا	وَهُمْ زَفِيرٌ	
un kay liay	pehlay tay ho gai	woh log	bayshak	nah woh sunein gay	us mein awr woh	chillana ho ga
لَا يَسْعَونَ	مُبْعَدُونَ ⑯١١	عَنْهَا	أُولَئِكَ	الْحُسْنَى لَا	مِنَ	
nahin woh sunein gay	door rakhkhay janay walay	us say	yehi log hain	bhalai	hamari taraf say	

خَلِدُونَ ⑩٢	أَنفُسُهُمْ	اشْتَهَتْ	فِي مَا	وَهُمْ	حَسِيسَهَا
hamesha rehnay walay hain	nafs un kay	khwahish karein gay	us mein jo	awr woh	us ki aahat ko
هُذَا	وَتَتَلَقَّهُمُ الْمَلِكَةُ	الْأَكْبَرُ	الْفَزَعُ	لَا يَحْزُنُهُمْ	
yeh hay	farishtay	awr istaqbal karein gay un ka	barri	ghabrahat	nah ghamgin karay gi unhein
السَّيَّاءُ	نَطْوِي	يَوْمَ	تَوْعِيدُونَ ⑩٣	كُنْتُمْ	الَّذِي
aasman ko	ham lapayt dein gay	jis din	tum wadah diay jatay	thay tum	woh jo
نَعِدُهُ	خَلْقٍ	أَوَّلَ	بَدَأْنَا	كَمَا	كَطَّى
ham i'aadah karein gay us ka	paeda'ish ki	pehli	ibtida' ki ham nay	jaisa keh	kitabon kay liay
كَتَبْنَا	وَلَقَدْ	فَعِلِيْنَ ⑩٤	كُنَّا	إِنَّا	عَلَيْنَا
likh diya ham nay	awr albattah tehqiq	karnay walay	hain ham	bayshak ham	hamaray zimmah
عِبَادِيَ	يَرِثُهَا	الْأَرْضَ	أَنَّ	بَعْدِ الْذِكْرِ	فِي الزَّبُورِ
meray banday	waris hon gay us kay	zamin	keh bayshak	ba'd zikr kay	Zabur mein
وَمَا	عَبِدَيْنَ ⑩٥	لِقَوْمٍ	لَبَلَغَ	فِي هُذَا	الصَّلِحُونَ ⑩٥
awr nahin	jo ibadat guzaar hay	us qawm kay liay	albattah aik barri khabar hay	is mein	bayshak
إِلَيْ	يُوحَى	إِنَّمَا	قُلْ	لِلْعَلَمِيْنَ ⑩٧	إِلَّا رَحْمَةً
meri taraf	wahi ki jati hay	keh bayshak	keh dijijay	tamam jahan walon kay liay	rahmat bana kar
فَإِنْ	مُسْلِمُونَ ⑩٨	أَنْتُمْ	فَهَلْ	وَاحْدَجْ	إِلَهُكُمْ
phir agar	farman bardar ho	tum	to keya	aik hi	llah hay
أَدْرِيَ	أَقْرِبُ	وَإِنْ	عَلَى سَوَاءٍ	أَذْنُتُكُمْ	إِنَّمَا
keya qarib hay	main janta	awr nahin	yaksan tawr par	khabdardar kar diya main nay tumhein	to keh dijijay
فَقُلْ	تَوَلَّا				
					woh munh morr lein

أَمْ بَعِيدٌ	مَا	تُوَعدُونَ	إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ	يَعْلَمُ إِنَّهُ تُوَعدُونَ	بَعِيدٌ مَا	أَمْ
baat mein say	zahir ko	woh janta hay	bayshak woh	tum wadah diay jatay ho	jo	door hay

وَيَعْلَمُ مَا	تَكْتَهُونَ	لَعْلَةً فِتْنَةً	كُمْ لَكُمْ	وَإِنْ أَدْرِي	وَإِنْ تَكْتَهُونَ	وَيَعْلَمُ مَا
awr woh janta hay	us ko jo	tum chhupatay ho	tumharay liay	main janta	awr nahin	shayad keh woh

وَمَنَاعَ إِلَى حِينٍ	فَلَّا	رَبٌ	الْحُكْمُ بِالْحَقِّ	وَرَبُّنَا	وَرَبُّنَا	وَمَنَاعَ إِلَى حِينٍ
awr fai'dah uthana	aik muddat tak	kaha	ay meray Rabb	faislah kar day	sath haq kay	awr Rabb hamara

عَلَيْكُمْ ٧
بِعِنْدِكُمْ ١٩

الرَّحْمَنُ	الْمُسْتَعَانُ	عَلَى	مَا	تَصِفُونَ	عَلَيْكُمْ ١٢
Rahman hay	jis say madad talab ki jati hay	us par	jo	tum bayan kartay ho	awr koota'atunha : 10

22 سُورَةُ الْحَجَّ مَدْرَنِيَّةٌ 103

آيَاتُهَا : 78

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ	اتَّقُوا رَبَّكُمْ	إِنَّ زَلْزَلَةً	السَّاعَةٌ شَيْءٌ	عَمَّا	رَبِّكُمْ جَاءَ	أَنْ تَرَوْنَهَا	مُرْضِعَةٌ	شَيْءٌ
ay	logo	daro	apnay Rabb say	zalzalah	bayshak	ghafil ho ja'ay gi	doodh pilanay wali	cheez hay

عَظِيمٌ ①	يَوْمَ	تَرَوْنَهَا	نَذَرَهُلُّ	كُلُّ	مُرْضِعَةٌ	عَمَّا	رَبِّكُمْ جَاءَ	شَيْءٌ
bahot barri	jis din	tum dekho gay usay	ghafil ho ja'ay gi	har	doodh pilanay wali	us say jisay	qiymat ka	cheez hay

أَرْضَعْتُ وَتَضَعْ	كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمَلَهَا	وَتَرَى النَّاسَ	وَتَرَى	عَمَّا	هُمْ بِسُكْرِيٍّ	وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَيْءٌ	وَمَا	سُكْرَى
us nay doodh pilaya tha	awr gira day gi	har	haml wali	haml apna	dekhain gay	logon ko	awr aap dekhain gay	cheez hay

وَمَا سُكْرَى	هُمْ بِسُكْرِيٍّ	وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَيْءٌ	وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَيْءٌ	وَمَا	هُمْ بِسُكْرِيٍّ	وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَيْءٌ	وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَيْءٌ	وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَيْءٌ
nashah mein	woh	halankeh nahin (hon gay)	nashah mein	azab	Allah laikin	Allah ka	bahot sakht hay	awr woh paerwi karta hay

وَمِنَ النَّاسِ	مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ	يُغَيِّرُ بِغَيْرِ	عِلْمٍ يَعْلِمُ	وَيَتَبَعُ	وَمِنَ النَّاسِ	وَمِنَ النَّاسِ	وَمِنَ النَّاسِ	وَمِنَ النَّاسِ
awr logon mein say koi hay	jo	jhagarrta hay	ilm kay	baghair	Allah (kay baray) mein	Allah ka	bahot sakht hay	awr woh paerwi karta hay

كُلَّ شَيْطَنٍ مَرِيُّونٍ	لَا كُتُبَ عَلَيْهِ مَنْ تَوَلَّهُ	أَنَّهُ أَنَّهُ عَلَيْهِ مَنْ	عَلَيْهِ أَنَّهُ مَنْ	كُتُبَ لَا كُتُبَ	مَرِيُّونٍ مَرِيُّونٍ	كُلَّ مَنْ تَوَلَّهُ
dost bana'ay ga usay	jo koi	keh bayshak woh	us par	likh diya gaya	sarkash ki	shaitan har
يَا إِيَّاهَا يَا إِيَّاهَا	إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ	إِلَى عَذَابِ الْمُحْكَمِ	وَيَهْدِي هُنَّا	فَانَّهُ يُضْلِلُ	فَانَّهُ وَيَهْدِي هُنَّا	فَانَّهُ يُضْلِلُ
ay	dozakh kay	taraf azab	awr woh rahnumai karay ga us ki	woh bhatka day ga usay	to bayshak woh	
خَلَقْنَاكُمْ فَإِنَّا مِنَ الْبُعْثَةِ	فَإِنَّا مِنَ الْبُعْثَةِ فِي رَبِّكُمْ كُنْتُمْ	مِنْ أَنْتَ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ	كُنْتُمْ فِي رَبِّكُمْ كُنْتُمْ	إِنْ إِنْ	النَّاسُ	
paeda kiya ham nay tumhein	to bayshak ham	dobarah ji uthnay say	kisi shak mein	ho tum	agar	logo
مِنْ مُضْغَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ	ثُمَّ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ	ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ	ثُمَّ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ	ثُمَّ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ	ثُمَّ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ	ثُمَّ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ
gosht ki boti say	phir	jamay huay khoon say	phir	nutfah say	phir	matti say
وَنُقِرْرُ لَكُمْ لِنُبَيِّنَ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةً	لَكُمْ لِنُبَيِّنَ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةً وَنُقِرْرُ	لِنُبَيِّنَ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةً لَكُمْ	لِنُبَيِّنَ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةً وَنُقِرْرُ	لِنُبَيِّنَ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةً لَكُمْ	لِنُبَيِّنَ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةً وَنُقِرْرُ	لِنُبَيِّنَ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةً لَكُمْ
awr thahratay hain	tumharay liay	takeh ham wazeh karein	shakl wali	awr baghair	shakl wali	
نُخْرِجُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ	مَا نَشَاءُ فِي الْأَرْحَامِ فِي الْأَرْجُونَ	فِي الْأَرْجُونَ مَا نَشَاءُ	فِي الْأَرْجُونَ مَا نَشَاءُ	فِي الْأَرْجُونَ مَا نَشَاءُ	فِي الْأَرْجُونَ مَا نَشَاءُ	فِي الْأَرْجُونَ مَا نَشَاءُ
ham nikaaltay hain tumhein	phir	muqarrarrah muddat tak	ham chahtay hain	jis ko	rehmon mein	
وَمِنْ يَتَوَفَّ فَمَنْ وَمِنْكُمْ وَمِنْكُمْ أَشْدَكُمْ	وَمِنْكُمْ أَشْدَكُمْ وَمِنْ يَتَوَفَّ فَمَنْ	وَمِنْكُمْ أَشْدَكُمْ وَمِنْ يَتَوَفَّ فَمَنْ	وَمِنْكُمْ أَشْدَكُمْ وَمِنْ يَتَوَفَّ فَمَنْ	وَمِنْكُمْ أَشْدَكُمْ وَمِنْ يَتَوَفَّ فَمَنْ	وَمِنْكُمْ أَشْدَكُمْ وَمِنْ يَتَوَفَّ فَمَنْ	وَمِنْكُمْ أَشْدَكُمْ وَمِنْ يَتَوَفَّ فَمَنْ
fawt kiya jata hay	jo	awr tum mein say koi hay	apni jawani ko	takeh tum pahoncho	phir	bachchah bana kar
وَمِنْكُمْ يَعْلَمُ لِكَيْلَا الْعُرْدُ أَرْذَلَ إِلَى يَرَدَ مَنْ وَمِنْكُمْ	وَمِنْكُمْ يَعْلَمُ لِكَيْلَا الْعُرْدُ أَرْذَلَ إِلَى يَرَدَ مَنْ وَمِنْكُمْ	وَمِنْكُمْ يَعْلَمُ لِكَيْلَا الْعُرْدُ أَرْذَلَ إِلَى يَرَدَ مَنْ وَمِنْكُمْ	وَمِنْكُمْ يَعْلَمُ لِكَيْلَا الْعُرْدُ أَرْذَلَ إِلَى يَرَدَ مَنْ وَمِنْكُمْ	وَمِنْكُمْ يَعْلَمُ لِكَيْلَا الْعُرْدُ أَرْذَلَ إِلَى يَرَدَ مَنْ وَمِنْكُمْ	وَمِنْكُمْ يَعْلَمُ لِكَيْلَا الْعُرْدُ أَرْذَلَ إِلَى يَرَدَ مَنْ وَمِنْكُمْ	وَمِنْكُمْ يَعْلَمُ لِكَيْلَا الْعُرْدُ أَرْذَلَ إِلَى يَرَدَ مَنْ وَمِنْكُمْ
woh janay	takeh nah	umar kay	na karah	taraf	lawtaya jata hay	jo awr tum mein say koi hay
أَنْزَلْنَا فَإِذَا هَامِدَةً شَيْعَاتٍ وَتَرَى الْأَرْضَ مِنْ بَعْدَ	وَتَرَى الْأَرْضَ مِنْ بَعْدَ هَامِدَةً شَيْعَاتٍ	وَتَرَى الْأَرْضَ مِنْ بَعْدَ هَامِدَةً شَيْعَاتٍ	وَتَرَى الْأَرْضَ مِنْ بَعْدَ هَامِدَةً شَيْعَاتٍ	وَتَرَى الْأَرْضَ مِنْ بَعْدَ هَامِدَةً شَيْعَاتٍ	وَتَرَى الْأَرْضَ مِنْ بَعْدَ هَامِدَةً شَيْعَاتٍ	وَتَرَى الْأَرْضَ مِنْ بَعْدَ هَامِدَةً شَيْعَاتٍ
utaartay hain ham	to jab	khushk	zamin ko	awr aap dekhtay hain	kuchh bhi	jan-nay kay ba'd
عَلَيْهَا أَلْمَاءَ وَأَنْبَتَتْ وَرَبْتُ اهْتَزَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ	مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اهْتَزَتْ وَرَبْتُ وَأَنْبَتَتْ عَلَيْهَا أَلْمَاءَ	مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اهْتَزَتْ وَرَبْتُ وَأَنْبَتَتْ عَلَيْهَا أَلْمَاءَ	مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اهْتَزَتْ وَرَبْتُ وَأَنْبَتَتْ عَلَيْهَا أَلْمَاءَ	مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اهْتَزَتْ وَرَبْتُ وَأَنْبَتَتْ عَلَيْهَا أَلْمَاءَ	مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اهْتَزَتْ وَرَبْتُ وَأَنْبَتَتْ عَلَيْهَا أَلْمَاءَ	مِنْ كُلِّ زَوْجٍ اهْتَزَتْ وَرَبْتُ وَأَنْبَتَتْ عَلَيْهَا أَلْمَاءَ
har qism kay		awr woh ugati hay	awr woh ubhar aati hay	woh tar o tazah ho jati hay	pani	us par

بَهِيجٌ ⑤	ذَلِكَ	بِانَّ	اللَّهُ	هُوَ الْحَقُّ	وَأَنَّهُ يُحِيٌّ	وَأَنَّهُ يُحِيٌّ
ronaq walay (pawday)	yeh	ba wajh is kay keh	Allah	wohi	haq hay	awr bayshak woh
murdon ko	awr bayshak woh	khub qudrat wala hay	qiyamat	awr bayshak	وَأَنَّ السَّاعَةَ	قَدِيرٌ لَا
aanay wali hay	nahin koi shak	cheez kay	har	oopar	عَلٰى كُلِّ	شَيْءٍ وَأَنَّهُ الْمُوْتُ
aanay wali hay	nahein jo	dobarah utha'ay ga	Allah	awr bayshak	وَأَنَّ فِيهَا لَا	فِي الْقُبُوْرِ ⑦
awr logon mein say koi hay	jo	jhagarra hay	Allah kay baray mein	us mein	لَا رَبَّ فِيهَا	أَتَيْهُ مَنْ يَبْعَثُ مَنْ
hidayat kay	awr baghair	baghair	ilm kay	unhein jo	وَلَا بَغْيَرٌ عِلْمٌ	وَمِنَ النَّاسِ
takeh woh bhatka day	shanah apna	mornay wala hay	Allah kay baray mein	roshan kay	كِتَبٌ مُّنْيٰرٌ لَا	هُدَىٰ وَلَا يُضِلُّ
hidayat kay	awr baghair	roshan kay	baghair	ilim kay	وَلَا يَغْيِرُ عِلْمَ	وَمِنَ النَّاسِ
Allah kay rastay say	us kay liay hay	dunya mein	ruswai	awr ham chakha'ein gay usay	لَهُ فِي الدُّنْيَا خَزْنٌ وَنُذِيقُهُ يَوْمَ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ط
qiyamat kay	aag ka	azab	teray dono hathon nay	aagay bheja	ذَلِكَ قَدَّمْتُ	الْقِيَمةُ عَذَابَ الْحَقِيقِ ⑨
awr bayshak	Allah	awr bayshak	jo	ba wajh is kay jo	بِيمَ ذَلِكَ	وَأَنَّهُ يَدْكُ
ibadat karta hay	nahin hay	zulm karnay wala	bandon par	awr logon mein say koi hay	لَيْسَ بِظَلَامٍ لِّلْعَبِيدِ ⑩	وَمِنَ النَّاسِ مَنْ
Allah ki	phir agar	pahonchay usay	bhalai	woh mutma'in ho jata hay	فَإِنْ أَصَابَهُ حَسْرٌ	أَطْمَانَ بِهِ
awr agar	kinaray par	apnay chehray par	us par	us nay nuqsan uthaya	أَصَابَهُ حَسْرٌ عَلَى وَجْهِهِ	وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ

وَالْآخِرَةُ	ذَلِكَ	هُوَ	الْخُسْرَانُ	الْمُبِينُ	يَدْعُونَ	مِنْ دُونِ	يَدْعُوا	وَدُونِ
siwa'ay	woh pukarta hay	khula	khasarah/ nuqsan	woh	yeh hay	awr aakhirat ka		
الضَّلَلُ	هُوَ	ذَلِكَ	لَا يَنْفَعُهُ	وَمَا	لَا يَضُرُّهُ	مَا	اللَّهُ	الْبَعِيدُ
gumrahi	woh	yehi hay	nahin fai'dah deta usay	awr jo	nahin nuqsan deta usay	usay jo	Allah kay	ج
لَبِسَ	مِنْ نَفْعِهِ	أَقْرَبُ	ضَرَّةٌ	لَمَنْ	يَدْعُوا	الْبَعِيدُ	أَمْنُوا	الَّذِينَ
albattah kitna bura hay	us kay naf' say	qarib tar hay	nuqsan jis ka	yaqinan usay	woh pukarta hay	door ki		
الْمُوْلَى	وَلَبِسَ	الْعَشِيرُ	إِنَّ اللَّهَ	إِنَّ	يَرِيدُ	الصَّالِحُتِ	أَمْنُوا	الَّذِينَ
							imam la'ay	unhein jo
								woh dakhil karay ga
إِنَّ	إِنَّ	الْأَنْهَرُ	مِنْ تَحْتَهَا	تَجْرِيْ	جَنَّتٍ	الصَّالِحُتِ	وَعَمِلُوا	الْمُوْلَى
bayshak	nahrein		un kay neechay say	behti hain	baghaat mein	nek		awr albattah kitna bura hay
لَنْ	لَنْ	أَنْ	يَظْنُ	كَانَ	مَنْ	يَرِيدُ	اللَّهُ	يَفْعَلُ
hargiz nahin	yeh keh		samajhta	hay	jo koi	woh chahta hay	jo	karta hay
بِسْبَبِ	فَلِيَمْدُدْ	وَالْآخِرَةُ	فِي الدُّنْيَا	اللَّهُ	يَنْصُرَهُ			
aik rassi	pas chahiay keh woh daraz kar lay		awr aakhirat mein	dunya mein	Allah			madad karay ga us ki
مَا	كَيْدَهُ	يُذْهَبَنَ	هَلْ	فَلِيَنْظُرْ	ثُمَّ لِيَقْطَعْ	إِلَى السَّمَاءِ		
us (cheez) ko	tadbir us ki	waqa'i lay jati hay	keya	phir chahiay keh woh dekhay	phir chahiay keh woh kaat daalay	taraf aasman kay		
اللَّهُ	وَأَنَّ	بَيْنَتِ لَا	أَيْتِ	أَنْزَلْنَاهُ	وَكَذَلِكَ	يَغْيِظُ		
Allah	awr bayshak	wazeh (ki shakl mein)	aayaat	nazil kiya ham nay usay	awr isi tarah	jo ghussah dilati hay		
هَادُوا	وَالَّذِينَ	أَمْنُوا	إِنَّ	يَرِيدُ	مَنْ	يَهْدِيْ		
yahudi ban gayi	awr woh jo	iman la'ay	woh jo	bayshak	woh chahta hay	jisay		woh hidayat deta hay

وَالصِّبِّينَ	وَالنَّصْرِي	وَالْمَجُوسَ	وَالَّذِينَ	أَشْرَكُوا	إِنَّ	اللَّهُ	
Allah	bayshak	shirk kiya	awr woh jinhon nay	awr majusi	awr nasara	awr sabi	
كُلٌّ	عَلَى	اللَّهَ	إِنَّ	الْقِيَمَةُ	يَوْمَ	بَيْنَهُمْ	يَفْصِلُ
har	oopar	Allah	bayshak	qiyamat kay	din	darmiyan un kay	faislah karay ga
مَنْ	لَهُ	يَسْجُدُ	اللَّهُ	أَنَّ	تَرَ	آلُمُ	شَهِيدٌ
jo	usi ko	sajdah karta hay	Allah	keh bayshak	aap nay dekha	keya nahin	khub gawah hay
وَالنُّجُومُ	وَالْقَمَرُ	وَالشَّمْسُ	فِي الْأَرْضِ	وَمَنْ	فِي السَّمَاوَاتِ		
awr sitaray	awr chaand	awr suraj	zamin mein hay	awr jo	aasmanon mein hay		
وَكَثِيرٌ	وَكَثِيرٌ	مِنَ النَّاسِ	وَالدَّوَابُ	وَالشَّجَرُ	وَالْجِبَالُ		
awr bahot say	logon mein say	awr bahot say	awr chawpa'ay	awr darakht	awr paharr		
لَهُ	فَمَا	اللَّهُ	يُهِنٌ	وَمَنْ	الْعَذَابُ	عَلَيْهِ	حَقٌّ
us kay liay	to nahin	Allah	ruswa kar day	awr jisay	azab	un par	sabit ho chuka
خَصِّنِ	هُذِنِ	يَشَاءُ	مَا	يَفْعَلُ	اللَّهُ	إِنَّ	مِنْ مُّكَرِّمٍ
jhagarnay walay hain	yeh do	woh chahta hay	jo	woh karta hay	Allah	bayshak	koi izzat denay wala
ثِيَابٌ	لَهُمْ	قُطِعَتْ	كَفَرُوا	فَالَّذِينَ	فِي رَبِّهِمْ		اخْتَصَمُوا
kaprray	un kay liay	kaatay ja chukay hain	kufr kiya	to woh jinhon nay	apnay Rabb kay baray mein		jinhon nay jhagrra kiya
يُصَهِّرَ	الْحَمْدُ لِلَّهِ	رُءُوسِهِمْ	مِنْ فَوْقِ	يُصَبُّ	مِنْ نَارٍ		
pighla diya ja'ay ga	khawlta pani	un kay saron kay	oopar say	daala ja'ay ga	aag say		
مَقَامِعُ	وَلَهُمْ	وَالْجُلُودُ	فِي بُطُونِهِمْ	مَا	بِهِ		
gurz/hathawray hon gay	awr un kay liay	awr khalein bhi	un kay payton mein hay	jo kuchh	sath is kay		

ع ٩

مِنْ حَدِيدٍ ^{٢١}	كُلَّهَا	أَرَادُوا	أَنْ	يَخْرُجُوا	مِنْهَا	مِنْ غَمٍ	غَمٌ
gham say	us say	woh nikal ja'ein	keh	woh chahein gay	jab bhi	lohay kay	
الله	إِنَّ	الْحَرِيقٌ ^{٢٢}	عَذَابٌ	وَذُوقُوا	فِيهَا	أُعِيدُوا	
Allah	bayshak	aag ka	azab	awr chakhkho	usi mein	woh lawta diay ja'ein gay	
تَجْرِيْ	جَنْتٍ	الصِّلَاحِ	وَعَمِلُوا	أَمْنُوا	الَّذِينَ	يُدْخُلُ	
Tajree	Jant	Chilah	awr unhon nay amal kiay	iman la'ay	unhein jo	dakhil karay ga	
مِنْ ذَهَبٍ	مِنْ أَسَاوِرَ	فِيهَا	يُحَلَّوْنَ	الْأَنْهَرُ	مِنْ تَحْتِهَا	وَلَوْلَاءً	
sonay kay	kanganon say	un mein	woh aarastah kiay ja'ein gay	nahrein	un kay neechay say		
إِلَى الطَّيِّبِ	وَهُدُوا	حَرِيرٌ ^{٢٣}	فِيهَا	وَلِبَاسُهُمْ	وَهُدُوا	إِلَى الْأَنْهَرِ	مِنْ ذَهَبٍ
taraf pakizah	awr woh rah dikha'ay gay	resham	un mein	awr libas ho ga un ka	awr moti kay		
إِنَّ الَّذِينَ	الْحَمِيدُ ^{٢٤}	إِلَى صَرَاطٍ	وَهُدُوا	وَلَوْلَاءً	مِنَ الْقَوْلِ ^{٢٥}		
woh jinhon nay	bayshak	khub tarif walay (Rabb) kay	taraf rastay	awr woh rah dikha'ay gay	baat kay		
الَّذِي	الْحَرَامُ	وَالْمَسْجِدُ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَيَصْدُونَ	كَفَرُوا		
woh jo	Haram say	awr Masjid e	Allah kay rastay say	awr woh roktay hain	kufr kiya		
وَمَنْ	وَالْبَادِطَ	فِيهِ	الْعَاكِفُ	سَوَاءٌ	لِلنَّاسِ	جَعَلْنَاهُ	
awr jo koi	awr bahir say aanay wala	us mein	rehnay wala	yaksan/ barabar hay	logon kay liay	banaya ham nay usay	
نُذْقَهُ ^{٢٥}	نُذْقَهُ	بُظُلْمٍ	بِالْحَادِمِ	فِيهِ	بِرِدْ		
dard nak	azab mein say	ham chakha'ein gay usay	sath zulm kay	ilhad/ kaj rawi ka	is mein	iradah karay ga	
لَا تُشْرِكُ	أَنْ	الْبَيْتِ	مَكَانٌ	لِإِبْرَاهِيمَ	بَوَانًا	وَإِذْ	
nah tum sharik karo	keh	Baitullah ki	jagah	Ibrahim kay liay	muqarrar kar di ham nay	awr jab	

ع ١٠

وَالْقَابِيْعُونَ	لِلْطَّاغِيْنَ	بَيْتِيَ	وَطَهْرٌ	شَيْعًا	بِ		
awr qayam karnay walon	wastay tawaf karnay walon kay	meray ghar ko	awr pak rakhkho	kisi cheez ko	meray sath		
يَا تُوْلَى	بِالْحَجَّ	فِي النَّاسِ	وَأَذْنُ	السُّجُودُ ⁽²⁶⁾	وَالرُّكْعَ		
woh aa'ein gay teray paas	hajj ka	logon mein	awr i'lan kar do	awr sajdah karnay walon kay	awr ruku karnay walon		
عَمِيقٌ ⁽²⁷⁾	مِنْ كُلِّ فَيْجٍ	يَا تَبِعَنَ	صَامِدٌ	كُلٌّ	وَعَلَى رَجَالًا		
door daraz kay	har kushadah rastay say	woh aa'ein gay	laghār oont kay	har	awr oopar paedal		
اللَّهُ	اَسْمَ	وَيَذْكُرُوا	لَهُمْ	مَنَافِعَ	لِيَشْهَدُوا		
Allah ka	naam	awr woh zikr karein	apnay liay	fai'don ko	takeh woh dekhein		
فِي آيَاتِ مَعْلُومٍ	مِنْ بَهِيْمَةِ الْاَنْعَامِ	رَزْقَهُمْ	مَا	عَلَى مَا	فِي آيَاتِ مَعْلُومٍ		
maweshiyon kay	chawpayon mein say	us nay rizq diya unhein	jo	us par	ma'lum dinon mein		
ثُمَّ لِيَقْضُوا	الْفَقِيرُ ⁽²⁸⁾	الْبَاسَ	وَاطْعَمُوا	مِنْهَا	فَكُلُوا		
phir chahiay keh woh door karein	mohtaj ko	bhookay	awr khilao	us mein say	pas khao		
وَلَيُوفُوا	نُذُورَهُمْ	وَلَيَظْفَفُوا	نُذُورَهُمْ	وَلَيُوفُوا	نُذُورَهُمْ		
وَمَنْ	ذَلِكَ قِ	بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ⁽²⁹⁾	فَهُوَ	وَلَيَقْضُوا	وَلَيُوفُوا		
jo qadim hay	us ghar ka	awr chahiay keh woh tawaf karein	nazrein apni	awr chahiay keh woh poori karein	mayl apna		
لَهُ	خَيْرٌ	بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ⁽²⁹⁾	فَهُوَ	حُرْمَتِ اللَّهِ	يُعَظِّمُ		
us kay liay	behtar hay	jo qadim hay	awr chahiay keh woh tawaf karein	ta'zim karay ga	awr jo koi	yeh hay (hukm)	
وَمَنْ	ذَلِكَ قِ	وَمَنْ	وَمَنْ	وَمَنْ	وَمَنْ	وَمَنْ	
يُتَلِّي	مَا	إِلَّا	إِلَّا	لَكُمْ	وَأَحِلَّتْ	رَبِّهِ ط	
parrhay jatay hain	un kay jo	siwa'ay	chawpa'ay	tumharay liay	awr halal kiay gaiy	us kay Rabb kay	nazdik
عَنْدَ	رَبِّهِ ط	وَاجْتَنَبُوا	مِنَ الْأَوْثَانِ	الرِّجْسَ	فَاجْتَنَبُوا	عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ
رَبِّهِ ط ⁽³⁰⁾	قُولَ	وَاجْتَنَبُوا	وَاجْتَنَبُوا	الرِّجْسَ	فَاجْتَنَبُوا	عَلَيْكُمْ	عَلَيْكُمْ
jhooti say	baat	awr bacho	but-ton ki	gandgi say	pas bacho	tum par	tum par

بِاللَّهِ	يُشْرِكُ	وَمَنْ	بِهِ	مُشْرِكِينَ	غَيْرُ	لِلَّهِ	حُنَفَاءَ
sath Allah kay	shirk karay ga	awr jo	sath us kay	sharik karnay walay	nah	Allah kay liay	yaksu ho kar
بِهِ	أُو تَهْوِيْ	أُو الطَّيْرُ	فَتَخْطُفُهُ	مِنَ السَّمَاءِ	خَرَّ	فَكَانَ	فَكَانَ
usay	gira deti hay	ya	parinday	phir uchak letay hain usay	aasman say	wog gir parra	to goya keh
شَاعِرَ اللَّهِ	يُعَظِّمُ	وَمَنْ	ذَلِكَ	سَحِيقٌ	فِي مَكَانٍ	الرِّيحُ	
Allah ki nishaniyon ki	ta'zim karay ga	awr jo	yeh hay (hukm)	door daraz	kisi jagah mein		hawa
إِلَى أَجَلٍ	مَنَافِعُ	فِيهَا	لَكُمْ	الْقُلُوبُ	مِنْ تَقْوَى	فَإِنَّهَا	
aik waqt tak	kuchh fai'day hain	us mein	tumharay liay	dilon kay	taqwa mein say hay		to bayshak woh
أُمَّةٌ	وَلِكُلٍّ	الْعَتِيقُ	إِلَى الْبَيْتِ	مَحِلُّهَا	ثُمَّ	مَسَنِّيٌّ	
ummatt kay	awr wastay har	jo qadim hay	taraf us ghar kay hay	halal honay ki jagah un ki	phir	jo muqarrar hay	
رَزْقَهُمْ	مَا	عَلَى	اللَّهِ	اُسْمَهُ	لِيَذْكُرُوا	مَنْسَكًا	جَعَلَنَا
us nay rizq diya unhein	jo	us par	Allah ka	naam	takeh woh zikr karein	qurbani karna	muqarrar kiya ham nay
فَلَهُ	وَاحِدٌ	إِلَهٌ	فِإِلَهُكُمْ	الْأَنْعَامُ	مِنْ بَهِيمَةٍ		
to usi kay liay	aik hi	llah hay	to llah tumhara	maweshiyon kay	chawpayon mein say		
اللَّهُ	ذِكْرٌ	إِذَا	الَّذِينَ	الْمُخْبِتِينَ	وَبَشِّرْ	أَسْلِمُوا	
Allah ka	zikr kiya jata hay	jab	woh log	aajizi karnay walon ko	awr khush khabri day dijjay	farman bardar ho jao	
وَالْمُقْبِيْ	أَصَابَهُمْ	مَا	عَلَى	وَالصَّابِرِينَ	وَجْلَتْ	وَجْلَتْ	
awr qa'im karnay walay hain	musibat pahonchay unhein	jo	us par	awr jo sabr karnay walay hain	dil un kay	dar jatay hain	
وَالْمُنْهَمْ	يُنْفِقُونَ	رَزْقَنُهُمْ	وَمِمَّا	الصَّلَاةِ			
banaya ham nay unhein	awr qurbani kay oont	woh kharch kartay hain	rizq diya ham nay unhein	awr us mein say jo			namaz
وَالْبُدْنَ	جَعَلْنَاهَا	رَزْقَنُهُمْ	وَمِمَّا	الصَّلَاةِ			

اُسْمَهُ	فَادْكُرُوا	خَيْرٌ	فِيهَا	لَكُمْ	اللَّهُ	مِنْ شَعَابِهِ	لَكُمْ	
naam	pas zikr karo	bhalai hay	in mein	tumharay liay	Allah ki	nishaniyon mein say	tumharay liay	
مِنْهَا	فَكُلُوا	جُنُوبُهَا	وَجَبَتْ	فَإِذَا	صَوَافَّ	عَلَيْهَا	اللَّهُ	
in mein say	pas khao	pehlu in kay	gir parrein	phir jab	saf bastah kharra kar kay	in par	Allah ka	
لَكُمْ	سَخْرَنَهَا	كَذِلَكَ	وَالْمُعْتَرَّ	الْقَانِعَ	وَأَطْعَمُوا	لَعَلَّكُمْ		
tumharay liay	musakhkhar kiya ham nay unhein	isi tarah	awr sawal karnay walay ko	qana'at karnay walay	awr khilao	تَشْكُرُونَ		
لَدَمَاؤُهَا	اللَّهُ لُحُومُهَا	يَنَالَ	لَنْ	لَعَلَّكُمْ	لَعَلَّكُمْ	لَعَلَّكُمْ		
khoon un kay	awr nah	gosht un kay	Allah ko	pahonchta	hargiz nahin	tum shukr karo	takeh tum	
لَكُمْ	سَخْرَهَا	كَذِلَكَ	مِنْكُمْ	يَنَالُهُ	وَلِكِنْ	يَنَالُهُ		
tumharay liay	us nay musakhkhar kiya inhein	isi tarah	tumhara	taqwa	pahonchta hay usay	awr laikin		
الْمُحْسِنِينَ	وَبَشِّرْ	هَذِلُكُمْ	مَا	عَلَى	اللَّهُ	لِتُكَبِّرُوا		
neki karnay walon ko	awr khush khabri day dijaiy	us nay hidayat di tumhein	jo	us par	Allah ki	takeh tum barrai bayan karo		
لَا يُحِبُّ	اللَّهُ	إِنَّ	أَمْنُوا	عَنِ الَّذِينَ	يُدْفَعُ	اللَّهُ	إِنَّ	
nahin woh pasand karta	Allah	bayshak	iman la'ay	un logon ki taraf say jo	difa' karta hay	Allah	bayshak	
يُقْتَلُونَ	لِلَّذِينَ	أُذْنَ	كُفُورٌ	خَوَانٍ	كُلَّ			
jang kiay jatay hain	un ko jo	ijazat day di gai (jang ki)	bahot na shukray ko	bahot khyianat karnay walay	har			
الَّذِينَ	لَقَدِيرٌ	عَلَى نَصْرِهِمْ	وَإِنَّ اللَّهَ	ظُلْمُوا	بِأَنَّهُمْ			
woh jo	albattah khub qudrat rakhnay wala hay	un ki madad par	Allah	awr bayshak	zulm kiay gaiy hain	kiunkeh woh		
اللَّهُ	رَبُّنَا	يَقُولُوا	أَنْ	إِلَّا	بِغَيْرِ	مِنْ دِيَارِهِمْ	أُخْرِجُوا	
Allah hay	Rabb hamara	woh kehtay hain	yeh keh	magar	haq kay	baghair	apnay gharon say	nikalay gaiy

لَهُمْ مَتْ	بِعْضٍ	بَعْضَهُمْ	النَّاسَ	اللَّهُ	دَفْعُ	وَلَوْلَا
albattah munhadam kar di jateen	sath ba'z kay	un kay ba'z ko	logon ko	Allah ka	door karna	awr agar nah hota
اُسْمُ	فِيهَا	يُذْكُرُ	وَمَسْجِدُ	وَصَلَوةٌ	وَبَيْعٌ	صَوَامِعٌ
naam	jin mein	zikr kiya jata hay	awr masjidein	awr ibadat <u>khanay</u>	awr girjay	<u>khanqahein</u>
اللَّهُ	إِنَّ	يَنْصُرُهُ	مَنْ	اللَّهُ	وَلَيَنْصُرَنَّ	كَثِيرًا
Allah	bayshak	madad karta hay us ki	us ki jo	Allah	awr albattah zarur madad karay ga	bahot/ ba-kasrat
أَقَامُوا	فِي الْأَرْضِ	مَكَنَّهُمْ	إِنْ	الَّذِينَ	عَزِيزٌ ^{④٠}	لَقُوئٌ
woh qa'im karein	zamin mein	iqtidar dein ham unhein	agar	woh log jo	bahot zabardast hay	albattah bahot quwwat wala hay
عَنِ الْمُنْكَرِ	وَنَهَوْا	بِالْمَعْرُوفِ	وَأَمْرُوا	الزَّكُوةَ	وَأَتُوا	الصَّلَاةَ
burai say	awr woh rokein	neki ka	awr woh hukm dein	zakat	awr adaa karein	namaz
كَذَّبَتْ	يُكَذِّبُوكَ	فَقَدْ	وَإِنْ	الْأُمُورُ ^{④١}	عَاقِبَةٌ	وَلِلَّهِ
jhutlaya	to tehqiq	woh jhutla'ein aap ko	awr agar	sab kamon mein	anjam	awr Allah hi kay liay hay
وَقَوْمٌ	إِبْرَاهِيمَ	وَقَوْمٌ	وَثَمُودٌ ^{④٢}	وَعَادٌ	نُوحٌ	قَبَّلَهُمْ
awr qawm e	Ibrahim	awr qawm e	awr Samud	awr Aad	Nuh nay	un say pehlay
لِلْكُفَّارِينَ	فَآمَلَيْتُ	مُوسَى	وَكُذَّبَ	وَآصْحَابُ مَدْيَنَ ج	لُوطٌ ^{④٣}	
kafiron ko	to dheel di main nay	Musa	awr jhutla'ay gaiy	awr Madyan kay rehnay walon nay	Lut	
مِنْ قَرْيَةٍ	فَكَانَ	نَكِيرٌ ^{④٤}	فَلَيْفَ	أَخْذَنَهُمْ ج	ثُمَّ	
bastiyan	to kitni hi	azab mera	tha	to kaisa	pakarr liya main nay unhein	phir
وَبِئْرٌ	عَلَى عُرُوشِهَا	فَهِيَ خَاوِيَةٌ	وَهِيَ ظَالِمَةٌ	أَهْلَكَنَهَا		
awr koon'ein	apni chhaton kay	oopar	giri parri hain	to woh	zalim theen	jab keh woh
						halak kiya ham nay unhein

فَتَكُونُ	فِي الْأَرْضِ	يَسِيرُوا	أَفَلَمْ	مَشِيدٌ	وَقُصْرٌ	مَعَطَلَةٌ
to hotay	zamin mein	woh chalay phiray	keya bhala nahin	pukhtah	awr mahal	baykar
بِهَاجٍ	يَسِعُونَ	أَذَانٌ	أَوْ	بِهَا	يَعْقِلُونَ	لَهُمْ قُلُوبٌ
sath un kay	woh suntay	kaan	ya	sath un kay	woh aql say kaam letay	dil
الْقُلُوبُ	تَعْمَى	وَلِكِنْ	الْأَبْصَارُ	لَا تَعْمَى	فَإِنَّهَا	
dil	andhay ho jatay hain	awr laikin	aankhein	nahin andhi hoteen	to bayshak baat yeh hay keh	
يُخْلِفَ	بِالْعَذَابِ	وَلَنْ	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	وَيَسْتَعْجِلُونَكَ	فِي الصُّدُورِ	الَّتِي
khilaf karay ga	awr hargiz nah	azab ko	awr woh jaldi mangtay hain aap say	sinon mein hain	woh jo	
سَنَةٌ	كَالْفِ	رَبِّكَ	عِنْدَ	يُومًا	وَإِنَّ	وَعْدَهُ
saal kay hay	manind aik hazaar	aap kay Rabb kay	nazdik	aik din	awr bayshak	apnay waday kay
وَهِيَ	لَهَا	آمْلَيْتُ	مِنْ قَرِيَةٍ	وَكَانَ	تَعْدُونَ	مِمَّا
jab keh woh	unhein	dhheel di main nay	bastiyan	awr kitni hi	tum gintay ho	us say jo
يَا إِلَهَاهَا	قُلْ	الْهَمِيرُ	وَإِلَيْ	أَخْذَثُهَا	ثُمَّ	ظَالِمَةٌ
ay	keh dijijay	lawtna hay	awr meri hi taraf	pakarr liya main nay unhein	phir	zalim theen
أَمْنُوا	فَالَّذِينَ	مُبِينٌ	نَذِيرٌ	لَكُمْ	أَنَا	النَّاسُ إِنَّهَا
iman la'ay	to woh jo	khullam khulla	daranay wala hun	tumharay liay	main	bayshak logo
وَالَّذِينَ	كَرِيمٌ	وَرِزْقٌ	مَغْفِرَةٌ	لَهُمْ	الصِّلْحَةٌ	وَعَمِلُوا
awr woh jinhon nay	izzat wala	awr rizq hay	bakhshish	un kay liay	nek	awr unhon nay amal kiay
وَمَا	الْجَحِيمُ	أَصْحَبُ	أُولَئِكَ	مُعْجِزِينَ	فِي أَيْتَنَا	سَعَوا
awr nahin	jahannam kay	sathi	yehi log hain	aajiz karnay walay ban kar	hamari aayaat mein	koshish ki

أَرْسَلْنَا	مِنْ قَبْلِكَ	وَلَا نَبِيٌّ	إِلَّا نَبِيٌّ	إِذَا	تَمَنَّى	أَرْسَلْنَا
us nay parrha	jab	magar	koi nabi	awr nah	koi rasul	aap say pehlay bheja ham nay
يُلْقِي	مَا	اللَّهُ	فَيَنْسَخُ	فِي أُمْنِيَّتِهِ	الشَّيْطَنُ	أَلْقَى
daalta hay	usay jo	Allah	pas mita deta hay	us kay parrhnay mein	shaitan nay	daal diya
حَكِيمٌ لَا	عَلِيهِمْ	وَاللهُ	أَيْتَهُ	اللهُ	يُحِكِّمُ	الشَّيْطَنُ
khub hikmat wala hay	khub ilm wala hay	awr Allah	aayaat apni	Allah	mazbut karta hay	phir shaitan
فِي قُلُوبِهِمْ	لِلَّذِينَ	فِتْنَةً	الشَّيْطَنُ	يُلْقِي	مَا	لِيَجْعَلَ
jin kay dilon mein	un logon kay liay	aik aazma'ish	shaitan	daala hay	usay jo	takeh woh bana day
لَفِي شَقَاقٍ	الظَّالِمِينَ	وَإِنَّ	قُلُوبُهُمْ	وَالْقَاسِيَةِ	مَرَضٌ	وَالْعَسْكَرِ
albattah mukhalafat mein hain	zalim log	awr yaqinan	dil un kay	awr sakht hain	bimari hay	
الْحَقُّ	أَنَّهُ	الْعِلْمُ	أُوتُوا	الَّذِينَ	وَلِيَعْلَمَ	بَعِيدًا
haq hay	keh bayshak woh	ilm	diay gaiy	woh log jo	awr takeh jan lein	door ki
وَإِنَّ	قُلُوبُهُمْ	لَهُ	فَتَخِبَّتَ	بِهِ	فَيُؤْمِنُوا	مِنْ رَبِّكَ
awr bayshak	dil un kay	us kay liay	phir aajizi karein	is par	phir woh iman lay aa'ein	aap kay Rabb ki taraf say
وَلَا يَزَالُ	مُسْتَقِيمٌ	إِلَى صَرَاطٍ	أَمْنُوا	الَّذِينَ	لَهَادٍ	اللَّهُ
awr hamesha rahein gay	seedhay kay	taraf rastay	iman la'ay	un ko jo	albattah rah dikhanay wala hay	Allah
السَّاعَةُ	تَاتِيهِمْ	حَتَّىٰ	مِنْهُ	فِي مُرْبَةٍ	كَفَرُوا	الَّذِينَ
gharri	aa ja'ay gi un kay paas	yahan tak keh	us ki taraf say	shak mein	kufr kiya	woh jinhan nay
يَوْمَئِذٍ	الْمُلْكُ	عَقِيمٌ	يَوْمٌ	عَذَابٌ	يَا تَبَّاهُمْ	بَغْتَةً
us din (ho gi)	badshahat	baanjh ka	din	azab	aa ja'ay ga un kay paas	ya achanak

وَعَمِلُوا	الصِّلْحَتِ	أَمْنُوا	فَالَّذِينَ	بَيْنَهُمْ	يَحْكُمُ	لِلَّهِ ط
nek	awr unhon nay amal kiay	iman la'ay	pas woh log jo	darmiyan un kay	woh faislah karay ga	Allah kay liay
فَأُولَئِكَ	بِاِيمَانٍ	وَكَذَّبُوا	كَفَرُوا	وَالَّذِينَ	فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ	۱۷
to yehi log hain	hamari aayaat ko	awr jhutlaya	kufr kiya	awr woh jinhon nay	ne'maton wali	jannaton mein (hon gay)
فِي سَبِيلِ اللَّهِ	هَاجَرُوا	وَالَّذِينَ	مُهَمِّهِنَ	عَذَابٌ	لَهُمْ	ثُمَّ
phir	Allah kay rastay mein	hijrat ki	awr woh jinhon nay	ruswa kun	azab ho ga	un kay liay
وَإِنَّ	رِزْقًا حَسَنًا	اللَّهُ	لَيَرْزُقَنَّهُمْ	مَا تُوْمَأُوا	أَوْ	قُتِلُوا
awr bayshak	achcha	rizq	Allah	albattah zarur rizq day ga unhein	woh mar gaiy	ya
مَدْخَلًا	لَيْدُ خَلَنَّهُمْ	الرِّزْقِينَ	خَيْرٌ	لَهُوَ	اللَّهُ	۵۸
dakhil honay ki jagah	albattah woh zarur dakhil karay ga unhein	sab rizq denay walon say	behtar hay	albattah wohi	Allah	
وَمَنْ	ذَلِكَ حَلِيمٌ	لَعِيلِمٌ	اللَّهُ	وَإِنَّ	يَرْضَونَهُ	عَاقَبَ
badlah lay	awr jo koi	yeh hay	khub hilim wala hay	albattah khub ilm wala hay	Allah	awr bayshak
لَيَنْصُرَنَّهُ	عَلَيْهِ	بُغْيَ	ثُمَّ	مَا	بِشْلِ	
albattah zarur madad karay ga us ki	us par	ziyadati ki gai	phir	usay	sataya gaya	jo
اللَّهُ	بَانَ	ذَلِكَ	غَفُورٌ	لَعْفُوٌ	اللَّهُ	إِنَّ
Allah	ba wajh is kay keh	yeh	bahot bakhshnay wala hay	albattah bahot muaf karnay wala hay	Allah	bayshak
وَأَنَّ	فِي الْيَلَى	فِي النَّهَارِ	وَيُوْلِجُ	الْيَلَى	يُوْلِجُ	
Allah	awr bayshak	raat mein	din ko	awr woh dakhil karta hay	din mein	raat ko
وَأَنَّ	الْحَقُّ	هُوَ	اللَّهُ	ذَلِكَ	بَصِيرٌ	سَمِيعٌ
jisay	awr bayshak	haq hay	Allah	ba wajh is kay keh	reh	khub dekhnay wala hay
مَا						

الْعَلِيٌّ	هُوَ	اللَّهُ	وَأَنَّ	الْبَاطِلُ	هُوَ	مِنْ دُونِهِ	يَدْعُونَ
bahot buland hay	wohi	Allah	awr bayshak	batil hay	woh	us kay siwa	woh pukartay hain
مَاءً	مِنَ السَّمَاءِ	أَنْزَلَ	اللَّهُ	أَنَّ	تَرَ	آلُمُ	الْكَبِيرُ ⁽⁶²⁾
pani	aasman say	utara	Allah nay	bayshak	aap nay dekha	keya nahin	bahot barra hay
خَبِيرٌ ⁽⁶³⁾	لَطِيفٌ	اللَّهُ	إِنَّ	مُخْضَرَةً	الْأَرْضُ	فَتُصْبِحُ	
khub khabar rakhnay wala hay	bahot barik been hay	Allah	bayshak	sarsabz	zamin	to ho jati hay	
لَهُ	اللَّهُ	وَإِنَّ	فِي الْأَرْضِ	وَمَا	فِي السَّمَوَاتِ	مَا	لَهُ
albattah woh	Allah	awr bayshak	zamin mein hay	awr jo kuchh	aasmanon mein hay	jo kuchh	usi kay liay hay
مَا	لَكُمْ	سَخَرَ	اللَّهُ	أَنَّ	تَرَ	آلُمُ	الْغَنِيُّ ⁽⁶⁴⁾
jo kuchh	tumharay liay	musakhkhar kiya	Allah nay	bayshak	aap nay dekha	keya nahin	bahot tarif wala hay
وَيُمْسِكُ	السَّمَاءَ	وَيُمْسِكُ	بِأَمْرِهِ	فِي الْبَحْرِ	تَجْرِي	الْفُلُكَ	فِي الْأَرْضِ وَالْفُلُكَ
aasman ko	awr woh thaamay rakhtay hay	us kay hukm say	samunder mein	jo chalti hain	awr kashtyon ko	zamin mein hay	
بِالنَّاسِ	اللَّهُ	إِنَّ	إِنَّ	إِلَّا	عَلَى الْأَرْضِ	تَقَعُ	أَنْ
sath logon kay	Allah	bayshak	us kay izn say	magar	zamin par	woh gir paray	is say keh
ثُمَّ	أَحْيَاكُمْ	الَّذِي	وَهُوَ	رَحِيمٌ ⁽⁶⁵⁾		لَرَءُوفٌ	
phir	zindah kiya tumhein	jis nay	awr wohi hay	nihayat rahm karnay wala hay	albattah bahot shafqat karnay wala hay		
أُمَّةٌ	لِكُلِّ	لَكُفُورٍ ⁽⁶⁶⁾	إِنَّ الْإِنْسَانَ	يُحِبُّكُمْ	ثُمَّ	يُبَيِّنُكُمْ	
ummat kay	wastay har	albattah bahot na shukra hay	insan	yaqinan	woh zindah karay ga tumhein	phir	woh mawt day ga tumhein
فِي الْأَمْرِ	يُنَازِعُنَّكَ	فَلَا	نَاسِكُوهُ	هُمْ	مَنْسَكًا	جَعَلَنَا	
is mu'amlay mein	woh hargiz jhagrra karein aap say	to nah	chalinay walay hain us par	woh	ibadat ka tariqah	muqarrar kiya ham nay	

وَإِنْ	مُسْتَقِيمٌ ^{٦٧}	هُدًى	لَعَلَى	إِنَّكَ	إِلَى رَبِّكَ ط	وَادْعُ
awr agar	seedhi kay hain	hidayat	albattah oopar	bayshak aap	taraf apnay Rabb kay	awr da'wat dijijay
يَحْكُمُ	اللَّهُ	تَعْمَلُونَ ^{٦٨}	بِمَا	أَعْلَمُ	اللَّهُ	جَدَلُوكَ فَقْلِ
woh faislah karay ga	Allah	tum amal kartay ho	usay jo	ziyadah janta hay	Allah	to keh dijijay
تَخْتَلِفُونَ ^{٦٩}	فِيهِ	كُنْتُمْ	فِيهَا	الْقِيَمَةُ	يَوْمَ	بَيْنَكُمْ
tum ikhtilaf kartay	us mein	thay tum	us mu'amlay mein jo	qiyamat kay	din	darmiyan tumharay
إِنْ	فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ط	مَا	يَعْلَمُ	اللَّهُ	أَنَّ	اللَّهُ تَعْلَمُ
bayshak	awr zamin mein hay	aasman mein	jo kuchh	janta hay	Allah	keh bayshak
وَ يَعْبُدُونَ	يَسِيرٌ ^{٧٠}	عَلَى اللَّهِ	ذَلِكَ	إِنَّ	فِي كِتَابٍ	ذَلِكَ
awr woh ibadat kartay hain	bahot aasan hay	Allah par	yeh	bayshak	aik kitab mein hay	yeh
لَيْسَ	وَمَا	سُلْطَنًا	بِهِ	لَمْ يُنْزِلْ	اللَّهُ مَا	مِنْ دُونِ
nahin hay	awr us ki jo	koi dalil	jis ki	us nay nazil ki	nahin	us ki jo
تُشْلِي	وَإِذَا	مِنْ نَصِيرٍ ^{٧١}	لِلظَّالِمِينَ	وَمَا	بِهِ عِلْمٌ ط	لَهُمْ
parrhi jati hain	awr jab	koi madad gar	zalimon kay liay	awr nahin	koi ilm	jis ka
كَفَرُوا	الَّذِينَ	فِي وُجُوهِ	تَعْرِفُ	بَيْتُ	أَيْتَنَا	عَلَيْهِمْ
kufr kiya	un kay jinhon nay	chehron mein	aap pehchan saktay hain	wazeh	aayaat hamari	un par
أَيْتَنَا ط	عَلَيْهِمْ	يَنْتَلُونَ	بِالَّذِينَ	يَسْطُونَ	يَكَادُونَ	الْمُنْكَرَ ط
aayaat hamari	un par	parrhtay hain	un par jo	keh woh hamlah kar dein	qarib hain	na gawari ko
اللَّهُ	وَعَدَهَا	النَّارُ ط	مِنْ ذَلِكُمْ	بِشَرٍ	أَفَأَنْبَيْتُكُمْ	قُلْ
Allah nay	wadah kiya hay us ka	aag	is say	buri cheez	keya phir main bata'un tumhein	keh dijijay

كَفَرُواٰ	وَبِئْسَ	الْمُصِيرُ	يَا إِيَّاهَا	النَّاسُ	ضُرِبَ	الَّذِينَ
bayan ki gai hay	logo	ay	thikana	awr kitna bura hay	kufr kiya	un say jinhon nay
مِنْ دُونِ اللَّهِ	تَدْعُونَ	إِنَّ الَّذِينَ	إِنَّ	لَهُ	فَاسْتَمْعُوا	مَثَلٌ
Allah kay siwa	tum pukartay ho	woh jinhein	bayshak	usay	pas ghawr say suno	misal
يَسْلِبُهُمْ	وَإِنْ	لَهُ	أَجْتَمِعُوا	وَلَوْ	ذُبَابًا	يَخْلُقُوا
chheen lay un say	awr agar	us kay liay	woh jam' ho ja'ein	awr agarcheh	aik makhkhi	woh paeda kar saktay
الْطَّالِبُ	ضَعْفٌ	مِنْهُ	لَا يَسْتَنْقِذُهُ	شَيْغًا	الذَّبَابُ	
talab karnay wala	kitna kumzor hay	us say	nahin woh chhurra saktay us ko	koi cheez	makhkhi	
الَّهُ	إِنْ	قَدْرٍ	حَقٌّ	الَّهُ	قَدَرُوا	وَالْمَطْوُبُ
Allah	bayshak	us ki qadr ka	jaisay haq hay	Allah ki	unhon nay qadr ki	awr wo jis say talab kiya jata hay
رُسُلًا	مِنَ الْمَلِكَةِ	يَصُطَّفُ	الَّهُ	عَزِيزٌ	لَقِيَ	
paegham pahonchanay walay	farishton mein say	chun leta hay	Allah	bahot zabardast hay	albattah bahot quwwat wala hay	
مَا	يَعْلَمُ	بَصِيرٌ	سَيِّعٌ	الَّهُ	إِنْ	وَمِنَ النَّاسِ
jo kuchh	woh janta hay	khub dekhnay wala hay	khub sun-nay wala hay	Allah	bayshak	awr insanon mein say bhi
الْأُمُورُ	تُرْجَعُ	وَإِلَى اللَّهِ	خَلْفَهُمْ	وَمَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	
sab kaam	lawta'ay jatay hain	awr taraf Allah hi kay	un kay peechhay hay	awr jo kuchh	un kay aagay hay	
يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ	أَمْنُوا	أَرْكُعوا	وَاسْجُدُوا	رَبَّكُمْ	وَاعْبُدُوا	وَفَعَلُوا
ay logo jo	iman la'ay ho	ruku karo	awr sajdhah karo	awr ibadat karo	apnay Rabb ki	awr karo
الْخَيْرُ	لَعْلَكُمْ	تُفْلِحُونَ	وَجَاهُدُوا	فِي اللَّهِ	حَقٌّ	
bhalai	takeh tum	tum falah pa jao	awr jihad karo	Allah (kay rastay) mein	(jaisa keh) haq hay	

فِي الدِّينِ	عَلَيْكُمْ	جَعَلَ	وَمَا	أَجْتَبَكُمْ	هُوَ	جَهَادٌ
deen kay mu'amlay mein	tum par	us nay banai	awr nahin	chun liya hay tumhein	us nay	us kay jihad ka
الْمُسْلِمِينَ	سَمِّكُمْ	هُوَ	إِبْرَاهِيمَ	أَبِيكُمْ	مِلَةَ	مِنْ حَرَجٍ
musalman	naam rakhkha hay tumhara	us (Allah) nay	Ibrahim ka	tumharay baap	yeh deen hay	koi tangi
وَتَكُونُوا	عَلَيْكُمْ	شَهِيدًا	الرَّسُولُ	لِيَكُونَ	وَفِي هَذَا	مِنْ قَبْلٍ
awr tum ho jao	tum par	gawah	rasul	takeh hon	awr is mein (bhi)	is ay pehlay (bhi)
وَأَعْتَصِمُوا	الزَّكُوةَ	وَأَنُوا	الصَّلَاةَ	فَاقِبُوا	عَلَى النَّاسِ	شَهَدَاءَ
awr mazbut thaam lo	zakat	awr adaa karo	namaz	pas qa'im karo	tamam insanon par	gawah
النَّصِيرُ <small>78</small>	وَنِعْمَ	الْمَوْلَى	فَنِعْمَ	مَوْلِكُمْ	هُوَ	بِاللَّهِ
madad gar	awr kitna achcha hay	mawla/ dost	pas kitna achcha hay	mawla hay tumhara	wohi	Allah ko